



தொகுதி-ரு] பில்வங்களுஸ் வைகாசிமீ [பகுதி-எ.

## கொல்லாமை.\*

[புதிமத்-பி. எஸ். சுப்பிரமணிய ஐயரவர்கள் உபநிஷாசம்.]

ஆன்மகோடிகளுக்கு அவரவருடைய முன் வினைக்குத் தக்கபடி, உடலைபுமறிவையு மளித்துச் சேகனப்பிரபஞ்சத்தை வாழ்வித்து வருவதையே தன் சங்கற்பமாகக் கக்கக்கொண்டு நடாத்தும் பரமேசுவரன், எல்லாவுயிர்களும் தத்தம் கருமபலனைப்புசித்து இடுக்கண்ணின்று உடலை மருளி உலகின்கண் விஷயானந்தத்தையும், இறுதியில் உடற்பந்தத்தை விசீரக்கும் பாசத்தை யகற்றி நிரந்தரமாகிய பரமான்ந்தத்தையு மடைபுமாறு இருமுறைகளை அவருடைய ஸ்வாஸரூபமான நான்மறை முதலியவற்றுல் வெளியிட்டருளியிருக்கின்றனர். ஒருமுறைக்கில்லறமென்றும், மற்றொருமுறைக்கு மோகூழெநியாகிய துறவறமென்றும் பெயர். அவைகண் முறையே அப்புதய தர்மம் என்றும், நிச்சேயச தர்மமென்றும் வடமொழியிற் கூறப்பட்டுள்ளன. துறவறத்தை ஒழுதும் பரிபாகம் பல்லாயிரத்துளொருவர் க்குமட்டு மிகையுமென்பதுபற்றி அதை நன்குவகுத்துக் கூறுவதினும், பெரும்பாலும் எல்லாவுயிர்கட்கும் நன்முறைபுகட்டிப் பிறனித்துபரமென்னும் கொடியபிணிக்கு அநுமருந்தாகிவிளங்கு மில்லறத்தையே சிறப்பித்துப் புக்கவது நமக்கு மேலான கடமையாகும். மேலும், சிழையுறுதில்லறத்தை யொழுதுவர்க்கு, வாடாறு புனணுட்டி வளர்க்கப்பரிம் மரமானது நிழல் முதலிய எல்லாப்பயன்களையு

\* இவ்வுபநிஷாசம், மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தின் ஆரவது வருஷோற்சவ தினங்களில் ஒன்றாகிய 1907ஆண்டு மேமீ 25உ மாலை கூடிய வித்வச்சபையில், உபநிஷாசகாரர் படிக்கப்பெற்றது.

மனித்து இறுதியிற்கணியையும் நல்குவதுபோல, இல்லறமே பவப் புணரியைக் கடக்கவுதவுமோர் ஓடமாகி அங்நர அலையற்றகரை யோரமாயிய துறவறத்திற் கொணர்ந்து சேர்த்துப் பின்னர் முத்தி விலையும் புக்ப்புரியுமாதலால், பாஸிருக்கில் அதுவே நெய்யாகப் பவி க்குமென்பதுபற்றி, இல்லறத்துக்குரிய அறத்துப்பால், பொருட் பால், காமத்துப்பால் என, முப்பாலை நன்குறவமுத்தம் குறள்தூ லானது வீட்டுப்பாலைத் தனித்துப்புகலாது விட்டது போலும்.

இல்லறமானது வர்ணம், ஆசிரமம் முதலிய வேறுபாடுகட்குத் தக்கவாறு இயற்றப்பட்டிருப்பதாலும், அது காலம், இடம், அதி காரி முதலிய பேதங்களை யுட்கொண்டு உலகின்கண் வெவ்வேறு மு றையாக அநுஷ்டிக்கப் படுவதாயிருப்பதாலும், அந்த வேறுபாடுகட் கும் பேதங்களுக்கு மிடமின்றி எல்லாப் பிராணிகளும், எக்காலத்தி லும் எந்நிலைமையிலும் வறவாது கைப்பற்றி யனுசரிக்கவேண்டிய நல்லொழுக்கம் யாதென விசாரிக்குமிடத்து, “அஹிம்ஸா பரமோ தர்ம:” என்னும் வசனப்படி, கொல்லாமை யென்னும் ஒழுக்கமே எல்லாப்பண்புகளினும் மேம்பாடுடையதென்று நாம் எளிதில் அறிய லாம்.

ஐந்து தன்மாத்திரைகளின் இயல்பினால் ஓரறிவுடையன முதல் ஐயறிவுடையன விரகு, உலகின்கண் பிராணிகள் அமைந்திருக்கின் றன. அவ்வாறெனில்,—

- (1) பரிசுமொன்றையே யுணரும் பரம், புல் முதலிய ஓரறி வுயிர்களும்,
- (2) பரிசும், இரசம் இவ்விரண்டையு முணரும் சங்கு, சுத்தி முதலிய ஈரறிவுயிர்களும்,
- (3) பரிசும், இரசம், கந்தம் இம்முன்றையுமுணரும், கறை யான், சாமப்பு, ஈ, கொசு முதலிய மூவறிவுயிர்களும்,
- (4) பரிசும், இரசம், கந்தம், உருவம் இந்நான்கையுமுணரும் வண்டு, துயிற் முதலிய நாலறிவுயிர்களும்,
- (5) பரிசும், இரசம், கந்தம், உருவம், சூலி இவ்வைக்கையு முணரும் பசு, குதிரை, மான் முதலிய ஐயறிவுயிர்களும்,

- (6) அவ்வையறிவுகளுடனும், நன்குது, தீது எனப்பகுத்துணர்வதற்குச் சாதனமாகின்ற முற்றறிவுடைய மக்கள், தேவர், நரகர்களுமாக வபைக்கப்பட்டுள்ளனர்.

உடலே ஆலயமாகவும், அதற்குள் அமைந்திருப்பவா சர்வாந்தர் யாமியாகிய பரமேசுவரனாகவும், அவனுடைய பிரகாசமே சேதனத்தன்மையாய் விளங்கும் உயிர்ப்பொலிவாகவும் இருப்பதால் எவ்வுயிர்க்குநிடுக்கனின் திப்பாதுகாப்பதே அப்பரமேசுவரனுக்குப்பரியும் எல்லா வழிபாடுகளினும் மேலான வழிபாடு எனக் கருதி,

“பகுத்துண்டு பல்லுயிர் ஒம்புதல் தூலோர்  
தொகுத்தவற்றுள் எல்லாம் தலை”

என்று கொல்லாமை எல்லா அறங்களினும் சிறந்ததாக வியந்து கூறப்பட்டுள்ளது.

இது நிற்க. புரியும் ஓர் கண்ணீர்க்குப் பயன்கூறும் நூலானது அவ்வினையைப் புரியாதவர்க்கு அப்பயன் கைகூடா தென்று மட்டும் பொதுவாக வழங்குமாயினும், கொல்லாமைமீனால் எல்லாவறங்களும் கைகூடுமெனவும், கொல்லுதலானது எல்லாப்பாவங்களின் பலன்களையு மொருங்கே வினைவித்குமெனவும் சிறப்பாகக் கூறியுள்ளது.

“அறவினை யாதெளிற் கொல்லாமை கோறல்  
பிறவினை யெல்லாற் தரும்” என்று,

கொல்லாமையை அறங்கொல்லாமாகிய உயர் பண்பு என்றும், கொல்லுதல் பாவச்செயல்கள் எல்லாவற்றையும் தானே தருமென்றும் திருவள்ளுவர் வாயினார் கூறியிருக்கின்றனர். இந்நாட்டில் தொன்றதொட்டு வழங்கும் அறநூல்களும், விறகுக்காகப் பச்சை மரத்தை வெட்டுவது கொடிய பாவமென்றும், சிப்பியானது உயிருடனிருக்கையில் அதைக் கொன்று முத்தினைக்கவர்தல் கொடும் பாதகமென்றும் பலமுறை கூறியுள்ளன. ஆனாலும், உயிர்த்தல் பாவமே யென்று அங்குகரிக்கும் சிலர், உயிர் தழிந்தபின் உயிரற்றவுடலை உணவுக்காகக் கைக்கொள்வது பாவமன்றென்று சங்கிப்பதுமுண்டு. இத்தன்றியும் யாம் கொல்லாதிருந்து யிழர் கொன்றபின் உயிரோழிந்த



யமைபாத உற்றதுணையாயிருக்கவேண்டுமாதலால். இக்கருத்தேபற்றிப் “பலவுடம் பழிக்கும் பழியு னுணவினர், தவமெனத் தேய்த்தது டுடிபி டட. று டுப்பே” எனக் கல்லாடத்தும் கூறப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொருநல்வினையும் உடல்போலவும் அதுபலனளிக்கும் வலியுடைய தாகச்செய்ய அருளே உயிராகவும் சாற்றப்பட்டிருப்பதுபற்றி உயிரற்றவுடல் எப்பபனும் பெறாதவண்ணம் அநுநிலாரிபற்றம் எவ்வித நல்கிணையும் பயனளிக்கும் பான்மைபற்றுகென்பது கருத்து. ஆதலால்,

“தன்னுள் பெருக்கற்குத் தான்பிறி துண்உண்பான்  
எங்ஙன மாளு மருள்.”

என, தன்னுடம்பை விக்குதறி பொருட்டுப் பிறிதோர் உயிரின் உடம்பைத்தின்பவன் எவ்வாறு அருள்பொருந்தியிருப்பான், என்னும் பொருளுடைய நீதிவசனம் பிறந்திருக்கின்றது. இஃதன்றியும்,

“உண்ணவூனை விரும்பியுயிர்க்கொலை  
யெண்ணுவான்கொலைகண்டார்கான்கொலை  
பண்ணுவாராத் தடுத்திப்பகர்வொ  
ணண்ணுவானிவரோடெணுகால்வரும்.”

எனக்கிவருமோத்தாத்திலும்,

“கொன்றான் கொலச்சொன்னான் கடவறுத் தான்கட்டான்  
தின்றான் விலைக்கிட்டான் சென்றென்ற—சொன்றவனைக்  
குட்டவன்க ணிட்டெரிக்க வெத்தகொடு வெக்காரில்  
பட்டபுண்ட வியீவர்பதைத்து”

எனப்பெருத்தேவனுள் பாரத்திலும்,

“கொன்றான் கொலைபையுடம்பட்டான் கோடாது  
கொன்றதனைக்கொண்டான் கொழிக்குவார்த—கொன்றதனை  
அட்டான் அடவுண்டான் ஐவரினு மேலுளவாக்  
கடடெறித்த பாவல் கருது”

எனக்கிவருமோத்திலும் சான்றியருளப்பட்டுள்ளன.

முதலில் தர்மத்துக்கு ஆதாயமே கொல்லாமை யென்பது, “தரும” மென்னும்மொழிபைப்பகுத்து அந்நவநூல் நன்குவெளி யாகின்றது. குட்புறமுதலென்னும் பொருளுடைய முத்தனிக்

கிய “யு” என்னும் பகுதியிலிருந்து “தர்மம்” என்னும் மொழியானது உண்டாகியிருப்பதால் அம்மொழிக்குக் “கொல்லாமை” அல்லது வருத்தாமை என்பது முதற்பொருளாகவும் அக்கொடுஞ்செயல்கற்ற முதற்காரணமாகிய ஜீவகாருண்யத்தினால் இயற்றப்படும் ஏனைய நல்லிணைகள் ‘கொணம்’ அல்லது ‘இலக்கண’ யான பொருளாகவும் கைக்கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

இவ்விடத்து மூன்றுவிதமான பூர்வபக்தங்கள் இக்காலத்துக் கல்வியின் குணத்தினால் இழுக்குற்றமதியார்கள் சிலர் சிற்றில சமயங்களில் இதுமாந்து புகல்வதை நாம் அறிந்திருக்கின்றோம்.

(1) அந்தணர் முதலிய மூன்று வருணத்தாரும் உயிர்கொன்று ஊனியுண்டதாகப் புராணமுதலிய பழைய நூல்களில் வரையப்பட்டுள்ளமையாலும்,

(2) பலவிதமான யாகங்களை வழத்தும் மேலான நூல்களும் உயிரைக்கொன்று ஊனை ஆஹுதியாக அளிக்க இடங்கொடுத்தலாலும்,

(3) சாக்தம், காணபத்யம், செனரம் முதலிய தந்திரங்களினாலும், நந்ராட்டில் தொன்றுதொட்டு, பிடாரி முதலிய தெய்வங்களுக்கு, ஆடு, கிடா, கோழி முதலிய பிராணிகளைப் பலிக்கொடுத்து வழிபாடு செய்தவரும் வழக்கத்தினாலும், உயிர்கொல்லுதல் குற்றமன்றேயென்று அன்னவர் வாதிக்கின்றார்கள்.

முதலாவது, இரீண்டாவது பூர்வபக்தங்கள், விதியின் கருத்தையும், அவ்விதி பிறந்தகாலத்தின் தன்மையையும், அவ்விதியின் கருத்தை நன்குறுத்துமாறு பெரியோர்களால் பின்னர் வரையப்பட்டிருக்கும் கட்டளைகளையும், கருதாது சிற்றறிவினால் மொழியப்படுகின்றன.

மரணிடப்பிறனி இருபண்புகளினால் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. ஐயறிவு பொருந்தியமிருக்கத்தன்மை அவன்கண் பொருந்தியிருப்பதால் இழிவாகிய இச்சை அல்லது ருசியென்னும் பண்பும், மற்றப்பிராணிகளுக்கு இயற்கையில்லாததும் மரணிடப்பிறவிக்குமட்டும் உரித்

தானதுமான 'நீதி' யென்னும் பான்மையும், அவன்கண் அமைவுற்றிருக்கின்றன. இச்சையினின்று தாமக்குமோத முதலிய அதுவிரிப்பழுதுகள் மனத்தின்கண் உதிக்கின்றனவாகையால் அவ்விரிப்பையே எல்லாப்பாப்களுக்கும் மூலகாரணமாகவும், நீதியானது நித்யமிது அரித்யமிதுவென்னும் இருவிதமான நல்லறிவை விளைவித்து இச்சைபை முற்றிலுமகற்றி அதற்குப்பிரதியாக அருளைப்புகட்டி அதையே மென்மேலும் பெருகப்படுத்தி தேவநியைச் சிவனுக்கும் பெருமை யுள்ளதாகவுமிருக்கின்றமைபால் இச்சையைக்குறைப்பதும் நீதியை ஆசரிப்பதும் தான் எல்லா தூல்களினும் உரைக்கப்படும் உபதேசங்களின் கருத்து.

அந்தத்தாற்பரியத்தையே வற்புறுத்தி மேற்சொல்லிய ஐயுயிர்களுக்கும் இயற்கையானது 'ருசி' யென்று பொருள்படுகிற 'animal instinct' எனவும், மானிடப்பிறவியில் புதிதாக உதிப்பது 'நீதி' யென்று பொருள்படுகிற 'Moral responsibility' எனவும் 'Drummond' என்கிற மேனாட்டுப்பண்டிதர் ஆத்மாவின் ஊர்த்துவகதிபென்று பொருள்படுகிற 'Ascent of man' என்னும் புஸ்தகத்தில் நன்கு விவரித்திருக்கின்றனர். அம்முறையே 'Social Evolution' என்னும் பிரபந்தத்தில் ஆர்னாலின் ஆசிரியராகிய 'Benjamin Kid' என்பவரும் அவ்விரிப்புகளில் ஒன்றுக்கு 'Inclination' எனவும் மற்றொருபணிக்கு 'Sacrifice' எனவும் பெயர்கொடுத்து அவ்விரிப்புகளின் விருத்திகளைவிவரித்துக் துலக்கியிருக்கின்றனர். மானிடப்பிறவியிலும், தாழ்ந்தபண்பாகிய இச்சையல்லது ருசியானது இருந்துகொண்டிருக்கின்றதென்றும் நீதி யென்னும் பண்பானது மேலிட்டு வளர வளரத்தான் இச்சையென்னும் பண்பானது காலக்கிரமமாகக் குறைந்து விடுகிறதென்றும் ருசி முற்றிலுமகன்று நீதியுடனும் பிரகாசித்து விளங்குகாலைவிரிந்துள்ள மானிடப்பிறவி பூர்ண விகாசத்தை அடைகிறதென்றும் அவ்விரிப்பினால் அசிரியர்களும் புகன்றிருக்கின்றனர். அக்கருத்தையே சங்கேதமாகவிளக்கி கம்மவர் மேலாகவியந்துபாராட்டும் பாகவதநூலினும் த் நவசரித்திரம் என்னும் புண்ணியகதைவடிவாகக் கூறியிருக்கின்றனர். அஃதெவ்வாறெனில், 'ஆத்ம'யேனோக்கிச்செல்லுந்திறமுடைய வனாகையால் அவனுக்கு அப்பொருளையுடைய நாமமாகிய 'உத்தான

பாதன்' எனப்பெயரிட்டும், அவனிடத்தரைத்திருக்கும் இருபண்பு  
 ந்ளையும் அவனுடைய இரண்டு மனைவிகளாகக் கற்பித்து, மேலான  
 பண்பை 'சுருதி' என்கிற மூத்தமனைவியாகவும், தாழ்ந்த பண்பை  
 'சுருசி' என்கிற இளையமனைவியாகவும் புகன்றது, 'சுருதி'யாகிய மூத்த  
 மனைவியிடத்தில் நிலையான அறிவைக்குறிக்கின்ற 'த்ருவன்' என்கிற  
 நம்மத்தன் பிறந்தானென்றது, 'ருசி' ஆல்லது இச்சைக்கு உடன்படுப  
 லுர் நீதியைக்கைவிடுவார்' என்றும் சுருசுவை கிளக்கி, 'உத்தரணபா  
 தன்' 'சுருசி' பென்னும் இளையமனைவிக்குள்ளடங்கினவனாய் அவள்  
 போதனைக்குள்ளாகி 'சுருதி'யாயும் அவள் மைந்தன் த்ருவனாயும்  
 அகற்றியிட்டானெனவும், காலக்கிரமமாக நிலையான அறிவானது  
 மேன்மேலும் வளர்ந்து மானிடப்பிறவியை இச்சை ஆல்லது 'ருசி'  
 பென்னும் தனிப்பினின்றுள்ளிக்கி போலான பதவியையப்பயக்கும்  
 என்பதை நன்கு மத்தி 'த்ருவன்' தவம்புரிந்து ஞானியாய்த் தந்தர்  
 சைக்கும் 'எககாலும் திரும்புகலற்ற உத்தமபதவியை வாங்கியளி  
 த்தர்'னெனவும் அக்கதைக்குப் பொருளாகும்.

(இன்னும் வரும்.)

## பூ ச் சி க் கு ழா ம் .

[புதிமந்.வி. நாகரீகம் ஐயங்காரவர்கள், எம். ஏ. எழுதியது.]

குற்ற மிலனுபக் குடிசெய்து வாழ்வானைச்  
 சுற்றமாச் சுற்ற முலகு—திருக்குறள்.

இவ்வுலகத்துலவும் ஜீவப் பிராணிகள் எவற்றுள்ளும் மனிதர்க  
 ளே, தனித்தனி வசிக்காது, பலரோடு ஒன்று சேர்ந்து ஜனசமூகங்க  
 ளாகக் கூடிவாழக் கண்ணின்றோம். இங்ஙனம் ஜனசமூகங்களாகக்  
 கூடிவாழ்வதின் பயன் பலவுண்டென்பதற்கு ஐயமில்லாது. இது கார  
 ணம் பற்றியே, பேராறுகளிற சஞ்சரிக்கும் நீர் நாய்கள் ஒருங்கே  
 சேர்ந்து கூட்டங் கூட்டமாக வாழ்வாளைப் போக்குவன. இவற்றுட்  
 சில மரங்கொண்டுவர, சில மரன் சேர்க்க, சில உணிகட்ட, சில உ  
 உணவு தேடிச் சேகரிக்க, சில கூட்டத்தையுமும் இருப்பிடத்தையுமும்

பாதுகாக்க, கூட்டத்தின் கருமங்கள் பாலும் செவ்வனே முடிந்தேறி நீர் வாசிகள் சுகமுடைய, இவ்வண்ணமே, சமூகங்களாகத் தொகுத்துக் கூட்டுறவு கொண்டாடும் பூச்சிகள் சிலவுண்டு. அப்பூச்சிக் கூட்டக் கட்டுக்கு சங்குப் “பூச்சிக்குழாம்” என்னும் பெயரளிப்போம்.

முதன்முதல் பூச்சி குஞ்சுபொசிப்பதைக் குறித்துச் சில சொல்லவது அவசியம். ஏனெனில், பின்பு விவரிக்கப்படும் பூச்சிக் கூட்டங்களின் இரகசியங்கள் கன்கு புலப்படும் பொருட்டேயாம். பூச்சி முட்டைபிணிந்து சிறு புழுவொன்று வெளிவரும். இந்த நிலையிலிருந்து வந்தால் அப்புழு மிகச் சூடுகருப்பாய்ச் சேடி, களிநிலையைத் தின்று நீண்டு பருக்கும். பிறகு இம்நிலைமாதீத நிலைச் சுற்றிலும் பட்டுப் போன்ற ஒரு பொருளால் சிறுகூடு ஒன்று சட்டிக்கொண்டு அதனுள் அக்கா காரமின்றிச் சிலநாள் வாழும். அக்காலத்துச் சுவாசம் விடுவது மிடுவோம். இவ்வாறு சில நாட் செல்லப், பின்பு கூடுகூட்டு, பரமாத்மாவைக் காணப் பலகாலமேயோகத்திலிருந்து அதைக்கண்ட சுவாத்மாவேயோ, சிறகுபெற்று ஆணைச் சுவாசத்துடன் வெளிவேறும். இவ்வண்ணமே பூச்சிகள் யாவையும், புழு உரு, புழக்கூட்டுரு எனப்பலவரு மாறிமாறித் கடைசியால் முழுப் பூச்சி யாகின்றன வென்னும் விஷயம் ஞாபகத்திலிருத்தல் வேண்டும்.

சமூகங்களாக ஒன்றுக்கே கூடிச் சிவிக்கும் பூச்சிகள் சிலவுண்டு என்று முன்பே சொன்னோம். அவையாவன:—கறையான், குளவீ, எறும்பு, தேனீ என்பவை. இவற்றின் கூட்டமொவ்வொன்றைப் பற்றியுஞ் சில சொல்லுவோம்.

### கறையான்.

இவை மிகுதியும் உஷ்ணப்பிரதேசங்களில் வசிப்பன. காமிருக்கின்ற விடுகட்டும் பரங்கட்டும் பரவேருக்கு மிகவாய்ப்புத் தேதம் யாவநமறித்த விஷயம். இவற்றின் கூட்டமொன்றில் மூன்றுவகை வருணங்கள் உண்டு; அவையாவன:—பெண்கறையான், ஆண்கறையான், ஆணு (பெண்ணு) அல்லாத அலிக்கறையான். ஒவ்வொரு புற்றிற்கும் ஒரு பெண்ணும் ஓர் ஆணும் உண்டு. பெண்ணே ஞானியென்றும் ஆணே அரசனென்று மூழ்த்தல் தகுதியாகும். அலிக் இருவகைப்

படும். சிலர் ஊழியஞ் செய்வோர்: சிலர் யுத்தவீரர். யுத்தவீரர்களோ, மண்டைபருத்து அலகுகள் மிக வளரப்பெற்றவர்கள். புறநாற் பாதுகாப்பதுவே இன்னார்களும்; ஆனால் ஊழியக்காரர் செய்யும்பணி பலவாம்; கூடுகட்டுதல், தீனிசேகரித்தல், மராமத்துப் பார்த்தல், குஞ்சுகளைப் பேணுதல் முதலியனவாம். அரசியுமாசனும் குஞ்சு பிறப்பித்துக் கூட்டை நிரப்புவதைத்தவிர வேறொன்றுஞ் செய்பவரல்லர்.

மாரிகாலக் கெடுக்கவே, ஆணும்பெண்ணும் (இவற்றிற்கே சிறகுண்டு) கமது அமுதைய சிறதை விரித்தாடித் தாமிருக்குமுனைதமாடத் தீனின்றம மாலையில் வெளிப்போம். மறநாட்காலம் தமது ஆட்டமுமேயாய்ந்து, இறையையுமிழ்ந்து, மண்ணிற்புரண்டு கிடக்க, சில பறவைகட்குஞ் சில எறும்புகட்கும், சில மனிதர்கட்கு மிரையாகும். இத்துணை இடுக்கண்கருக்கெடையில் ஓர்வண்டி ஒரு ஆணும்பெண்ணும் தப்பியோடப்பார்க்கலாம். ஆனால், ஒப்பில்லாதோடித்திரியும் ஊழியக்காரரிற் சிலர் இங்ஙனம் பிணக்கோலங் கொண்டு வெட்கமின்றி யொன்றை யொன்று பற்றிவருமிடரைக் கண்டால், ஆணையும் பெண்ணையும் கழைத்து, அவற்றுக்கு பணக்கோலமிட்டுத் தக்கமரியாதை செய்து கொண்டுபோய்ச், சிறிபமண் கூடுகட்டி அதிலிருந்துவார்ப்பர். ஆங்கு, சாடனுங்களைக் கண்டிச, ஆணும்பெண்ணும் புரை அரசி கருப்பந்தரிப்பாள். அக்காலத்தொட்டு, அரசியினுடம்புபூரிக்க, மூன்றங்குல நீளமாவாள்; இரண்டுவருடகாலமுயிற் தரிப்பாள். அரசியின் உப்பரி கையைச்சுற்றி எக்காலத்தும் பட்டாள்மொன்று காத்திருப்பதுந் தவிர மெய்காப்பாளருஞ் சிலருண்டு. இவைவன்றி அரசியின் மாடத்தைச்சுற்றி எண்ணிறந்த வேலைக்காரர்களும் படைபாளர்களும் அரசியினுணையை எதிர்பார்த்துக் கைகட்டி வாய்பொத்திக் காத்திருப்பார்கள். அரசிமுட்டைபிடமிட அவற்றைப்போஷணசாலைக்கெடுக்குப்போவார்கள். அங்கு முட்டை குஞ்சாகமாறி வெளிவரும்.

கறையான் மறைவிலேயே தங்கருமங்களை நடாத்தவன். ஊழியஞ் செய்வோர் தாம் போமிடெல்லாம் பண்ணால் மறைவுபுடையமைத்து அதன்வழியே பிரயாணஞ்செய்வார்கள். கூட்டிற்கு யாதொரு விபத்து நேரிடின், பாறை இடிந்துபோகினும், அவற்றை உடனுக்கு

உணை மராமத்துச்செய்வார்கள்; ஓரிரவிற்குள் உத்தேசம் துறடி நீள முள்ள கட்டிடமெழுப்பிவிடுவார்கள். அரசன் அரசியில்விருவரிருக்குங்கூடம் நீங்கலாக மற்றக்கூடுமுழுவுறுமிடிந்துபோனாலும், முன்போல், மரடமாளிகை கூடகோபுரங் கொண்ட புதிய அரண்மனையொன்று கட்டிவிடுவார்கள். அரசி பருக்கப்பருக்க அலுவலருக்குத்தக்க அறைபனைப்பார்கள். இத்தகைய வேலைபுடன், உண்டியுஞ் சேகரித்தல் வேண்டும், அதற்காக மரங்களைத் துளைத்து, அவற்றினின்றும் ஓர்வகைப் பிசினுஞ்சாறுமெடுத்து ஆகாரமாய்ப்போகிப்பார்கள்.

வேறொரு கூட்டத்தார் வந்து எதிர்த்து மதிக்கின்றதுவரஞ்செய்வரெல், வேலைக்காரர்கள் திடீரென்று மறைப, போர்வீரர் தூற்றுக்கணக்காய் வெளிவருவார்கள். ஆனால் முகன்முதல் சிலரே வெளிவந்து வேலுபார்ப்பார்கள். பின்பு சிலர் பரராடி யுத்தஞ்செய்வார்கள். போர்முரியுங்காலுண்டாங்கோபமும், ஆவேசமுஞ்சொல்லுந்தரத்தவல்ல. அவசரத்திற்கு கை கால் தவறிக்கீழேபுருண்டு விழுவார்கள். விழுமுன்வெறந்து திற்பார்கள். சண்டை நின்று எதிரிகண்மறைத்தவுடன் போர்வீரர்களினிப்பாறுத் தக்கூட்டிற்குத் திரும்புவார்கள். உடனே பணியாவர் வெளிவந்து போராலுண்டான சேதத்தைப்பழுதுபார்ப்பார்கள். இரண்டொரு யுத்தவீரர்மட்டும் வேலை செவ்வனே நடக்கின்றதாவென்று மேற்பார்வை பார்ப்பார்கள். அம்மம்! என்ன எச்சரிக்கை! என்ன தூக்கிரை! என்ன சுற்றத்தாரபிராணம்! ஜப்பானியரிடத்து மிவ்வளவுண்டோ?

குளவி.

குளவிகளுட் சிலரே திடீரே கூட்டமாய் வசிக்கும். ஒவ்வொரு சமூகமும் ஆண்பெண் அலிகளாலாவது. பெண்களுவிருவகையுண்டு. ஒன்று ஆண் பெண்ணையே விருவகையுண்டாடிநிடும். மற்றொன்று ஆண்முட்டை மட்டுமேயிடும். மாரிக்காலத்தவக்கத்தில் பெண்குளவிதவிர மற்றயாவையுமரித்துப்போம். தனியே சிடப்பட்டபெண்ணை மண்ணினாலாவது மெழுக்கினாலாவது கூடுகட்டி அதில் முட்டையிடும். கூட்டினதைக் கொவ்வொன்றிலும் ஒரு முட்டையையும், அம்முட்டைக்கிரையாக மற்றப்பூச்சிகளின் புழுவைக்கொன்றாகக் கொல்லாததுமாய் வைத்துப் பின்பு அறையின் வாயை மூடிநிடும்.

குளியிழுக்கடையினின்று புழு வெளிவந்து இரையாகவைத்திருக்கு மற்றப்புழுக்களைபுண்டு பருத்துச் சிலகாலஞ் சென்றதுக்கூட்டைப் பிளந்தகொண்டு குளியி வெளியேறும். ஒவ்வொரு கூட்டத்திலும் பெண்குளியியே மிகவுண்டு. ஆண் சிலவே; இவை கூட்டடைசுகத்தி செய்யும். பிணங்களை அப்புறப்படுத்தும். அவைகளே எண்ணிறந்தவை. கோடைகாலத்தும் இலைபுதிர் காலத்தும் வெளியிற்றொன்று நினை சேகரித்து அதிற்சிறிநுபாகத்தைக் குஞ்சுகட்டாக வைத்துவிட்டு மற்றபதைப் பாகித்துண்ணும். இவற்றின் முன்போசனைபுஞ் சாவ தானமும் பாவர்க்கும் விப்புண்டாக்குந் தரத்தவன்றோ?

எறம்பு.

எறம்புக்கூட்டங்களில் ஊழியக்காரர்க்கே போர்த்தொழிலு முரித்து. அரசியர் சிலருள். பொழுமைகொண்டு ஒருவரோடொருவர் எதிர்த்துப் போர்புரியாது ஒற்றமையாய் வாழ்வார்கள். ஆணொறம்புகளோ அரசியரோடு புணர்ந்தபிறகு இவ்விலகத்திப்பழு முவதும் வெறுத்தனபோல் உபிரீக்கும். அரசரிதந்தகைக்கண்ணுற்ற பட்டமகிவியர் தமக்கு வந்த துன்பத்தை நினைத்தருகி தமக்காடையாகவு மாபாணமாகவுமிருக்க இறகுக்களைத்தாமே கொய்தேறித்துவிட்டு அமங்கலிகளாகிய தம்முக்கதை வெளிக்காட்டாது கூட்டிலேயே வாசஞ்செய்வார்கள். இத்தகைய அன்பு, உடைவெறுப்பு, விசுவாசமுக்கரிய குணநிசயங்களைப்பற்றி காம் மிக எழுதவும் வேண்டுமோ?

கோடைக்காலப்பிற்பகுதியில் இறகுக்கொண்ட ஆணுட்பெண்ணும் அறைகளினின்று வெளிவந்து புற்றுமுழுவுதிலும் நிறைந்து போம். திடீரென்று ஆணொறம்புகள் சத்தஞ்செய்து ஆகாயத்திற் புறப்படும். அவற்றை அரசியரும் பின்பொடர்வார்கள். ஆகாயத்திலிவ்வாறு ஆணுட்பெண்ணும் நிறைபவே ஆண் கோணலாயங் குமிக்கும் பறப்பதையும் பெண் இறகை கண்டுபிடித்து அந்தாத் திலசைவின்றி நிறறலையுங் கண்ணுனோர் பன்முறைபுங்கண்டிருப்பார்கள். அரசி கம்பிரமாய் “கிர்” “கிர்” என்று ஆகாயத்திலெழவே அவளைக்கண்ட ஆணொறம்புகளிற்பல அவளைக்கைப்பற்றுவா ன்வேண்டி, தமயத்தியின் சயம்வரத்திற்கு வந்து கூடிய அரசர்போல்

வண்ணக்கந்திரி வட்டமீடும், நனைப்போற் பாக்கியம்பெற்ற சில புருஷர்கள், தாம் பெண்டிற்குள் லங்கேரிக்கப்படுவார்கள். ஆகாயத்திலே பே காத்தர்வமணம்புரிவார்கள். உடனே ஆன்மரிக்கப் பெண்ணுக்குள் சிறுவையெறித்த அன்பத்திலாழ்த்துகிடக்கும். அத்தருணத்திற் பணியாளர்கள் வந்து அவையெறித்துச்சென்று தகுந்தகிடமொன்றிற் சேர்ப்பார்கள். அங்கே பணிசெய்த பணிகளென்று அன்னாழ்வு உத்தரவுப்படுத்தி ஆசனத்திருத்தவர்கள். பட்டாபிஷேககாலங்களில் நடக்குமுற்சவங்கள் பலவாம். சில ஆடுவண, சில ஹிவண, சில குசுப்பண, சில ஆரவாரிப்பண, சில அரசியைத்துக்கி ஊர்வலம்வருவன.

அரசி முட்டைகிடவும் அவற்றைத் தர்வாயாத்தவ்கித் தனித்தவியறைகளிற்சேர்த்துக் குஞ்சுபொரிக்கும் வரையில் ஊழியஞ்செய்வோர் பானகாப்பார்கள். ஆகாயத்தின் சிதோஷ்ணத்திக்குத்தக்கவாறு முட்டைகளை வெவ்வேறிடமாத்றவதுமுண்டு. இதுவிஷயம் நாமிலக்கணம் பரிபூரணம் கற்று இத்தருணமறத்த “எறும்புமுட்டைகொண்டு சிட்டை ஏறினால் மழைபெய்தது” என்னுமுதாரணமுக்கத்தான் கன்னுள்ளங்கும். மறை வருவதை எதிர்க்கொக்கி முட்டை தரைமீழ்விடுதல் மழைச்சுத்தால் நனைந்துபோதல் திண்ணபாதலால் அவற்றை வேறிடங்கொண்டு செல்வது தகுதியவ்றே! இன்னும் ஊழியக்காரர் செய்புக்கருபங்கள் பலவுண்டு. புழக்கருக்கண்ணமுட்டிச் சத்திசெய்து தம்மைப்பூப்போல் வெண்மையாய் வைத்திருப்பார்கள். சிற்சிலவகையத்து முட்டையையாரேணும் மிதித்துவிடின் மண்ணேடு கலந்துகிடக்கும் முட்டையெல்லவொன்றாய்ப் பிசித்திப்புற்றிற்சுக்கொண்டுபோய்ச் சேர்ப்பார்கள். வண்ணக் பராமத்துப்பார்ப்பார்கள். எறும்புப்புற்றொன்றை நாக்கண்ணற் காணில் அதனிதுமநிசலக்காட்செயுண்டோ! புற்றினொருபுறம் முட்டை குளியல்குளியலாய்க் கிடக்கும்; மற்றொருபுறம் புறக்கள் வெள்ளியல்குளியலாய்க் கிடக்கும். வேறொருபுறம் குஞ்சுக்கருப்பணியாளர் அன்னமுட்டுவார்கள். இன்னொருபுறம் பாசை, அறை முதலியவற்றைச் சுத்தஞ்செய்வார்கள். மற்றொருபுறம் சிலர்கைகிரித்துப்படுத்தி இளைப்பாறுவார்கள்.

எறும்புச் சூழகங்கொன்றோடொன்று யுத்தம்புரிவது மிக்கவற் புதக்காட்சியே. சிலஜாதியெறும்பு வேறொருஜாதியெறும்பைக் கைதி சளாகக்கொண்டு அவற்றைத் தங்கூட்டத்தார்க்குப் பணிகிடை செய் விக்கும். ஆயினும், மிக்கநேசத்துடனும், தங்கூட்டத்தார்க்குக் காட்டு மபிமானத்தடனும் அவற்றைப்பாராட்டும். மற்றொரு ஜாதி யெறும்பு தங்கூட்டத்தோடு வைத்துப்பசுப்போற் பாதுகாத்துவரும். வேறுசிலபூச்சியைக் கைப்பற்றுவதற்காகப் போர் புரிவதுண்டு. இப் பூச்சிகள் வண்டினத்தைச் சேர்ந்தவை. இவற்றை யெறும்புகள் தம்மலகுகளாற்றட்ட, அவை தமதுடம்பினின்றுமொழுகுந் தேன் போன்ற ஒரு ரசத்தைவினும். அதைப்பருகி இச்சாதி எறும்புகளி க்கும். மானுடர் பசுவை வைத்துக்காப்பாற்றிப் பாலருந்துவது போல் இவ்வெறும்பு அப்பூச்சிகளை வைத்துப்பாராட்டி இன்பந்து ய்க்கும். அச்சுறுவண்டுகளை எறும்புகள் ஓரிடத்திருந்து மற்றோ ரிடத்திற்குக் குடிபோகும்பால் கூட்டிக்கொண்டு பிரயாணஞ்செய் ய்ப்பார்த்திருக்கலாம்.

(இன்னும் வரும்.)

உ

சுவமயம்.

இராமாவதாரச் செய்யுட்பாடாந்தரம்.

தட்புக்கோட்படலம்.

வறி ஞானவ னெவரு மஞ்சநச்  
சீறி ஞானெடுஞ் சிகர மெய்றிஞன்  
வேறி லாதவன் புதல்வன் மெய்மையா  
மாறி ஞானும்வல் தடிவ ணங்கிஞன்.

என்னும் கூக-ம் செய்யுளில், 'வேறிலாதவன் புதல்வன்மெய்மையா—மாறினும் வந்தடிவணங்கிஞன்' என்பது, 'வேறிலாதவன்புரியதம்முன்மேன்—மாறிலானும் வந்தடிவணங்கிஞன்' எனக்காணப்படுகின்றது. முன்னையதொருட்பொருத்தமின்றாதகறீற் பின்னையதொருத்தமுடைத்து. மாறிலான் - மாறுபாடில்லாதவன்.

தட்புக்கோட்படலம்.

உன்னி நேனினை துள்ளத்தி னுள்ளத்தை யரவோ  
யன்ன வாலியைக் காலனுக் களிப்பதோ ராற்ற  
வின்ன வீர்பா லீலையென் றயிர்த்தனை யினியான்  
கொன்ன கேட்டவை கடைப்பிடிப் பாயெனச் சொன்னான்.

என்னும் அடியும் செய்யுளில், 'உள்ளத்தினுள்ளத்தை' என்பது, 'உள் ளத்தினுற்றதை' எனக்காணப்படுகின்றது. மனத்திற் பொருந்திய தை என்னும் பொருள்படவருதலின் பின்னையே சிறப்புடைத்து. தகரமேய்யை விரித்தலாகக்கொண்டு பொருள்மொளியின்முன்னைய தும் பொருத்தும்.

செடி.

துன்பு தோன்றிய பொழுதுடன் ரோன்றின நெவர்க்கு  
முன்பு தோன்றலையறிதற்கு முடிவெனென்றியம்ப  
வன்பு சான்றென வுரைத்தன லையவெ னுக்கை  
வென்பு தோன்றல வருகின வெளிப்பிறி செவனே.

என்னும் அடியும் செய்யுளில், 'துன்புதோன்றியபொழுதுடன்ரோன் றின நெவர்க்கு--முன்புதோன்றலையறிதற்கு முடிவெனென்றியம்ப' என்பது, 'துன்புதோன்றிய வுடலிடைத் தோன்றினனறித--என்பு தோன்றுமக்கடவுளை யெவ்வகையெனயான்' எனக்காணப்படுகின்ற து. முன்னையது பொருட்பொருத்தமின்றாதலிற் பின்னையதேபொ ருத்தமுடைத்து. பின்னையதற்கு 'துன்பமே உருவாகத்தோன்றிய உடலையெறித்துப்பிறித்தேன், அத்தன்மையனுகியான், இன்பமே உருவாகத்தோன்றிய அந்தக் (கட்புலனாகக்) கடவுளை எவ்வாறு அ றிவேனென்றுகூற--என்ப்பொருள் கொள்க. 'துன்புதோன்றிய பொழுதுடன்ரோன்றுவன்' என்னும்பாடமும் பொருத்தமின்று.

மராமரப்படலம்.

கலைகண் டோங்கிய மதியரூய் சதிரவன் றானுக்  
தலைகண் டோடுசற் கருத்தவக் தொட்குமஞ் சாரன்  
மலைகண் டோடுஎன்ப தன்மை மலர்நிகையுந்  
நிலைகண் டோடுஎனத் தெரிப்பருந் தாத்தன வேழம்.

என்னும் உ-ம் செய்யுளில், 'இலைகண்டோமெனத் தெரிப்பருந்தரத் தன னேழும' என்பது, 'இலைகண்டல்லது தெரிப்பருந்தரத்தவனவேழும' எனக் காணப்படுகின்றது. மலைகண்டோமென்று சொல்லாதன்றி இலையைக் கண்டேயல்லாபல் மரமென்று தெரித்தற்கரியது என்ப பொருள்கொள்ளுமிடத்துப் பின்னை உதேபொருத்தமுடைத்து. 'மலைகண்டோ மென்பதல்லது' என்பதிலுள்ள 'அல்லது' என்பதை 'அருமை'யோடுமுடிக்க. முன்னையபாடத்தினும் இதுற்பொருள் சிறத்தல்காண்க.

மராமரப்படலம்.

எய்தல் காண்டும் கா லின்னமென் தரிதின்வத் தெய்திப்  
பொய்யின் மாருதி ருதலினோர் புகழ்வுதம் பொழுதின்  
மொய்கொள் வார்நிலை காணினே ருதையுந வாக்கி  
வெய்யு வானியை யானுடை வில்லியும் விட்டான்.

என்னும் ௧௧-ம் செய்யுளில், 'புகழ்வுதம்பொழுதில்' என்பது 'புடை யுதம்பொழுதில்' எனக்காணப்படுகின்றது. தாரிதானோர் எய்தல் காண்டும் என்று புடைநிலைந்தார் எனப் பொருள்படுதலிற் பின்னை யுதே பொருத்தமுடைத்து.

கலன்காண்படலம்.

ரூளிமேல் வைகுவான் ருருந் தந்தவத்  
தளிரியல் பாசத்தான் தடக்கை யாழியா  
னனவியென் ருவரே யன்றி யையறில்  
கிளவியர் தளித்தளி கிடைப்ப ரோதுணை.

என்னும் ௧௬-ம் செய்யுளில், 'ஐயமில்—கிளவியர்' என்பது 'ஐயமி ல்—கிளவியில்' எனக்காணப்படுகின்றது. ஐயமற்ற (உவமைச்) சொல்லில் எனப் பொருள்கொள்ளுமிடத்துப் பொருள்சிறத்தலிற் பின்னை யுதே பொருத்தமுடைத்து. 'ஐயமில்—கிளவியர்' என்பது சுணங்கிப் பயனின்றுவோளாதிறலிற் பொருத்தமின்று.

ஊர்

இவக்க னுளி யேறு மீளி மாவும் வேக நாகரஞ்  
செங்குவேறி சண்டொ டித்தி சண்ட வன்ன செய்கையர்  
தந்தரால ஆல் மார்த மால மேல் மலைபோற்  
பொக்கு காக முத்து வந்து சார் ளாடு போயினார்.

என்னும் ௩௪-ம் செய்யுளில், 'வெங்கணாளியேறு மீளிமாவும் வேகநாகமும்' என்பது 'வெங்கண்யானையோடுபாயும் வேங்கதானும் வேகமாம்' எனக்காணப்படுகின்றது. இங்கே சக்கிரீவன் அனுமன் இராமன் இலக்குவன் என்னும் நால்வருமே கூடிபுருப்போராதலின் அந்நால்வருந் குமே இங்கே உவமைகூறுதல் சிறப்பாதலிற் பின்னையதே பொருத்தமுடைந்தது. முன்னையதற்கு ஒருவமை கூடிவருதலிற் பொருத்தமின்றது. நாகம்—சக்கிரீவன். வேங்கை—அனுமன். சிங்கவேறிரண்டு—இராமஇலக்குவர். 'மாலைபோல்' என்பதும் 'ஆலுடன்' எனக்காணப்படுகின்றது. இதுவேபொருத்தமாதல்காண்க.

வாலீவதைப்படலம்.

ஆயிடைத் தாரையென் நழுதிற் றேன்றிய  
வேயிடைத் தோளினு ளிடைவி ல்கினுள்  
வாயிடைப் புகைவர வாலீ கன்வருந்  
தீயிடைத் தன்னெடுக் கூந்த நீகின்றான்.

என்னும் ௩௩-ம் செய்யுளில், 'வேயிடைத்தோளினு ளிடைவி ல்கினுள்' என்பது 'வேயிடைத்தோளினுள் விரைநிற்பற்றினுள்' எனக்காணப்படுகின்றது. இத்தூலின் முதலுலாடைய வான்மீகிராமாயணத்தி ல் "தாரை வாலீயைக் கட்டித்தழிச்சொண்டு அவன் கன்மைகருதி அவனைத்தடுப்பாடபினுள்" (பூமந்-கனகசந்திரம்பின்னையவர்கள் மொழிபெயர்ப்பு, சிந்திரந்தாகாண்டம் பதினாந்தாஞ்சுருக்கம் ௩-ம் பக்கம்.) எனக்கூறப்பட்டிருத்தலின் பின்னையதே பொருத்தமுடைந்தது. பற்றினுள் என்பதற்குப் பற்றி விலக்கினுள் எனப் பொருள் கொள்க.

ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY  
இவ்வகை  
சி. கணேசையா  
NIV 11115  
புள்ளிவைக்க வன்,  
யாரப்பாணம்.

உ  
சிவமயம்.

## அறிவு.

[ஸ்ரீமத்-காரை. ௧8. சிவசித்ம்பா ஐயாவர்கள் உபநிஷாசம்.]

அலைகடலாற் குழப்பட்ட அலவரிபிண்கண்ணே ஈசுவரனாற் சிருட்டிக்கப்பட்ட பிராணிகளுக்குள்ளே மிருகங்களுக்கும் மனிதர்களுக்கு மிருவேற்றமையுண்டென்பது யாவநமறித்தவிஷயமன்றே; மிருகங்களுக்கு காண்டல், சேட்டல், மோத்தல், உருசித்தல், பரிசித்தல், என ஐந்து பிரதம உணர்ச்சிகளுண்டு. இந்த உணர்ச்சி அல்லது அறிவிற்குக்காரணம் மிருகங்களின் தாதுக்களையாகும். இந்தத்தாதுக்கள் பிறபொருளைப்பரிசித்ததினாலே மேற்கூறிய ஐவகை உணர்வுமும் உண்டாகின்றன. மிருகங்களின் மெய், வாய், கண், மூக்கு, செவி என்னும் பஞ்சேந்திரியங்களின் தாதுக்கள் பிறபொருள்களை மூன்று விதமாகப்பரிசித்தின்றன. எவ்வளவொன்றில், மெய்யும் வாயும் பிறபொருள்கள் தம்மேல் நேரேதாக்குதலினால் பரிசுத்தாகியும் உருசியையும் முறையே அறிவின்றன. மூக்கு, பிறபொருள்களின் தண்ணிய அணுக்கள் தனக்கும் அப்பொருளுக்கும் இடையிலுள்ள வாயுளின் மூலமாய்ச்சென்று அதன் துவாரத் துடிபுறத்திற்பரிசுதினால் உணர்வடைகின்றது. கண்ணும் செவியும் தம்பெதிர்கிறகின்ற பொருள்கள் முறையே ஆகாயத்தி (Ether) லும் வாயுளிலும் சலனங்களை யுண்டாக்க அச்சலனங்கள் நீரிலுண்டாகும் அலைகள் போற் பார்த்து தாக்க உணர்கின்றன. இப்படி எவ்வகைப்பட்ட உணர்ச்சிக்கும் ஆதாரமாகிய தாதுக்களுக்கு மூலஸ்தானமாக விளங்குவது மூளையே யாகும். எப்பொருள் எப்பொறிபிறகுக்கினும் அதை உணர்த்தக்கதானம் மூளையே யாதலால் அறிவிற்குப்பற்றக்கேடு சாதுசங்கமம்பொருந்திய சிவவர்க்கங்களின் மூளையே யாகும். சிவவர்க்கங்கள் தங்கள் பஞ்சேந்திரியங்களா லுமுணரப்பட்ட உணர்ச்சிகளையப்பறித்து, பின்னர் தனை

\* இவ்வபநிஷாசம் மதுரைத் தம்புச்சாத்தின் ஆரவது உருஷேத் சுவ தின்களில் ஒன்றாகிய 1907-ஆம் மே-ம் 25-உ மலையூடிய விதவச்சபையில் படிக்கப்பெற்றது.

க்கவனிக்குஞ்சத்தியே மனமாகும். மிருகங்கள் தம் தம் நிலைமைக்கு, த்தக்க இயற்கையறிவையுடையவைகளாய்ச் சீறித்து ஒரேவகைப் பழக்கமுடையவைகளாய், தாம் உண்டாக்கப்பட்ட காலம் முதல் இந்நாள்களும் தாமாய் பாதம் நுதனசம்பவங்களை முயற்சிபண்ணிச்செய்யாமலும், ஒன்று தன்னினமாகிய மற்றொன்றைப்பார்க்கிலும் தேர்ச்சியடையாமலுமிருக்கின்றன. பல்லாயிரம் வருடங்கட்குமுன் கட்டின கூண்டின்வண்ணமே குருள் தற்காலத்துக் கூண்டுகட்டுகின்றது. பார்ப்பவர்கள் தேன் கூட்டின் அமைப்பு மிக விசித்திரமானவையென்று சொல்லவேண்டுமேனும், ஆதிமுதலாக அமைக்கப்பட்டதேன்கடுகள் இவ்வாறேயமைக்கப்பட்டதேயன்றி தேனீக்கள் காலத்துக்குக்காலம் தேர்ச்சியடைந்து இவ்வாறு அமைத்திருக்கின்றனவென்று கொள்வதற்கு யாதோர் ஆதாரமும் இல்லை. மிருகங்களுக்கு இவ்வாறாய் அறிவு இயற்கையென்றும் இயற்கைப் பழக்கமென்றும் ஊகிக்கவேண்டியதேயாகும்.

மிருகங்களுக்கும் மக்கட்கும் பஞ்சேந்திரியவுணர்ச்சி ஒருபடித்தாயினும், மக்களோ அப்பஞ்சேந்திரியங்கட்களோடு யுத்தியென்னும் அகநீந்திரியமுஞ்சேர்த்து \* ஆற்றிவுடையராய் ஒவ்வொன்றையும் பகுத்தறியும் உணர்ச்சியின் திட்டத்தானே சிறந்தவரென்பது வெள்ளிடைமலைபோல விளங்கலாகும். கடவுள் சர்வஞ்ஞரும் மனுஷன் கிஞ்சிஞ்ஞனுமாயிருப்பினும் யுத்தியென்னுமித்தத்துவம் அவனை மிருகங்களிலின்றும் விசேஷப்படுத்தி, கடவுளோடு ஒருவாறு இணைத்து விடுகின்ற தென்னல்லமுமாகாத. இது செய்யலாம், இது செய்யப்படாது என்னும் விதிவிலக்குகளைப்பகுத்தறியுமுணர்ச்சி எவர்க்கில்லையோ அவர்க்கும் மிருகங்களுக்கும் யாதொருபேதமுமில்லையென்பதே அறிவாளரின் கொள்கையாகும். மனிதரின் பகுத்தறியுந் தன்மை அவனவன் சார்ந்திருக்கும் இனத்துக்கேற்றபடியேயிருக்கிறதெனவும், அவனுக்கு இயற்கையிலேபகுத்தறியு என்பதுகிடையாதெனவும் சிலமனோதேதத்துவவாஸ்தவிகள் வாதிக்கின்றார்கள். அவ்வாறு கூறுவது பொருத்தாது. ஆயினும், அவர்கள் கூறுவது முழுதும் அபத்தமென்று சொல்லவதற்கு மிசையாத. மனிதனுடைய

\* மனிதர் ஐயறிவுடையென்பது ஒருபாலர்கொள்கை; அது பொருத்தாது.

இயற்கையறிவு சேர்க்கைக்குத்தக்கதாய் உண்டாவதென்பத உண்மை யே. இக்காரணம்பற்றியன்றே சீர்படவேண்டிய ஒவ்வொருவனும் சன்மார்க்க சங்கத்தை மேலவேண்டுமென்றும், நல்லோரை நாடவேண்டுமென்றும்; தீராரவிட்டசலவேண்டுமென்றும் பண்டைக்காலத்தானேறார் வற்புறுத்திக்கூறியுள்ளார். பகுத்தறிவு பழக்கத்துக்கேற்றபெற்றித்தாய்த் திருந்தத் தன்மையாலேயே பகுத்தறிவு என்பது இயல்பாக மக்களிடத்தில்கூறியென்று சாதிப்பது சர்க்கேலட்சணமாகுமா? எங்ஙனமெனில், “இணக்காறித்தணங்கு” எனக்கூறிய ஆன்றோர் வசனப்படி இன்னதை நல்லினக்கமென்றும், சங்கமென்றும், இன்னதை அஃதெல்லவென்றும் ஆதிரில் அறிந்துகொள்வதற்குப் பகுத்தறிவும் உணர்ச்சி ஒவ்வொருவனுக்கும் அத்திபாவசியசகம் வேண்டற்பால்தேயாகும். “வித்தில்லாச்சம்பிரதாயம் மேலுமில்லை கீழுமில்லை” என்றபடி மனிதனுக்கு ஆதிதொட்டு இயல்பாயில்லாத வேர்த்தத்துவம் இடையிலுண்டாதல் கூடாது. பின்னை, பகுத்தறிவு என்னும் தத்துவம் சபாவத்தில் சமட்டிருபமாயிருந்து பின்சேர்மானம், பழக்கம் என்பவற்றிற்கேற்றக னிரிந்து பலமுறுகின்றதெனச் சொல்வதே சரியாகும். பகுத்தறிவு முற்றுமேயில்லை: சார்பிறற்றான் பகுத்தறிவு உண்டாகித்தென்று வாதிக்கும் மனோதத்துவசாஸ்திரிகள், ஆதிரில் மனிதனுக்குப்பகுத்தறிவு எப்படி உண்டாயதென்பதை விளக்கிக்காட்டுவாராக. உலகத்திலே அறிவைவிட உயர்ந்தபொருள் யாதொன்றுமில்லை. விலையேற்றமுள்ள நவரத்தினங்களும், பொன் முதலிய லோகவகைகளும் அறிவிற்கு இணையாகாவே. மின்சாரத்தபால், நீராவியந்திரம் முதலிய மிக்க அதிசயமான ஏற்பாடுகளெல்லாம் அவற்றைக்கண்டுபிடித்தவர்களின் தீட்புமான அறிவின் மகத்துவத்தை விளக்கிக்காண்பிக்கின்றனவல்லவா? அஃதின்றி, அவர்களின்பொருள், குலம் முதலியவற்றை உத்திருஷ்டமமாகக்காண்பிக்கவில்லையே. ஆகையால், அறிவே பிரதானப்பொருளன்றி மற்றவைவயவ்வளவு சிறப்புடையனவல்ல என்றகொள்வதற்குத்தடைபுண்டா? தக்க அறிவாளிக்குச் சொந்தத்தேசமென்றும் அன்னியதேசமென்றுமில்லையே. அந்நவாளிக்கு எல்லாத் தேசமுந் சொந்தத்தேசமரகமல்லவா? அவனுக்குப்பவநவரென்றும் சினைகரென்றுமில்லையே. அவன் அவரவருக்கு ஏற்பாட்டுத்துகொள்ளும் சா

துரிய அறிவாள் எவர்களும் அவனுக்கு நட்பினராகவே உறைவாரென்றோ? ஆகவே திருவள்ளுவ நாயனாரும்,

“புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா வுணர்ச்சிதா  
னட்பாக் கிழமை தரும்” என்று திருவாய்மலர்ந்தருளினர்.

“பொன்றனைட்டினுக்குப்புணர்வொடுபழகல்வேண்டா  
நின்றநல்லுணர்ச்சிதானே நிறைக்குமென்றுணர்ந்தநல்லீர்” \*  
என்றதும் அதனை.

அறிவுடைய ஒருவனது நேசத்தையாவரும் விரும்புவார்களே. அரசனும் அவனுடைய சினேகத்தை விரும்பி அவனுக்கு வேண்டியவற்றைச்சம்மானஞ்செய்வானன்றோ? “அறிவுடையொருவனை அரசனும் விரும்பும்” என்று பெரியோர் கூறியுள்ளார். அறிவுடையொருவன் எவ்விதமான ஆபத்துவரினும் அதினின்றும் விலகிக் கொள்வான். அறிவுடையொருவனை வெல்லுதற்கு ஒருவராலும் முடியாதென்பது நிதர்சனமே. நீரையுடைய ஆரூரனது தன்னை யடைந்தபொருளைப் பெருங்கடலிடத்தே சேர்ப்பதுபோல, அறிவானது ஒருவனை அடைதற்கரிய மேனிலையிற் சேர்க்கின் ததல்லவா. நம்மையாரும் அரசினரும் அஞ்சியிருந்த பெருந்தோற்றத்தினராகிய ருஷ்யகை சின்னொழின்ப்படுத்தி வெங்காட்டியோடும்படி செய்தது, சிற்றுருவமைத்த ஜப்பானியரின் கூரிய அறிவன்றோ.

“உருவுகண் டெள்ளாம வேண்டு முருள்பெருந்தேர்க்  
கச்சாணி யன்னு ருடைத்து”

எனவுரைத்த தேவர் வாக்குக்கு இஃதோரிலக்கியம்பிபால் விளங்குகின்றதல்லவா? “உருவுகண்டெள்ளாதாற்றனுணர்வதே உணர்ச்சி”† என்றதும் அதனை.

சகலவன்களையுமொருங்கே படைத்த தேசபெரினும், அறிவாளரில்லாவிடத்து அதுவுந்தேசமாகுரா? இதுபற்றியன்றே,

\* சிவாளத்திபுராணம், கங்கேச்சாருக்கம், ௭௯.

† கந்தபுராணம், சூன்றாட்பானுகோபன் யுத்தப்படலம், ௧௨௪.

“சான்றோரில்லாத் தொல்பதி யிருத்தலிற்  
 நேன்றேர் குறவர் தேச நன்றே”

என்றோதாயியர் கூறியுள்ளார். பூர்வகாலத்தே மரக்ருகைகளில் வசித்தமாத்நீயுடைய மேலைத்தேசத்திலே லார்ட் பிராஞ்சிஸ் பேக்கன் (Francis Lord Bacon,) ஸர் ஐசக்கியூட்டன் (Sir Isaac Newton,) கலிலீயோ (Galileo,) ஸர் வில்லியம் அர்ஷல் (Sir William Herschel) முதலிய அறிவாளர்கோன்றுகிருப்பரேல் அத்தேசங்களுத்தேசங்களாகுமா? அத்தேசங்களுக்கு இப்பெருமைகளெல்லாம் வந்தது அறிவாளரின் தேரற்றத்தாலன்றோ? அதுநிதிக். மக்களின் அறிவு சிறப்பான்மையிற்சைபேயாயினும் பெரும்பான்மை தாங்கொண்ட மக்களின் சேர்க்கைக்குத்தக்கதாகவே உண்டாகுமென்று கொள்வதே ஏற்புடையதற்கும். இயற்கையுஞ்செயற்கையுஞ் சேர்ந்தசமூகமே மக்களின் அறிவாகும். உடம்புவளரவளர மூளை விசாலித்து அறிவு அபிவிருத்தியடைகின்றதல்லவா? மக்கள்யாவரும் ஒரேதன்மையினராகநின்றுத் தமர் தீவிரமான அறிவுடையவர்களாகவும் சிலர் இல்லாதவர்களாக இருக்கக்காண்டின்றோமே. அவ்வாறு இருப்பதற்குக்காரணம் யாதென்பதை நன்காராய்ந்தால் மக்களின் மூளையின் வளத்துக்குத் தக்கபடியே அறிவும் பொருத்தியிருக்குமென்று ஊகிப்பதே சிவாயமாகும். மக்கள் தாம் தாம் கொண்ட சேர்க்கையாரின் பழக்கவழக்கத்துக்குத் தக்கவாறு அறிவுடையராவரென்பது பிரத்தியட்சமன்றோ? இவ்வாறுண்டாகும் அறிவே சாதாரணமாகும். இச்சாதாரண அறிவு மக்களெவரிடத்தும் விளங்குவதாகும். இச்சாதாரண அறிவினின்றும் விளங்குவதே மேலாயநீவிர அறிவாகும். இத்தீவிர அறிவே மூலவொன்றையும் பகுத்துணரும் ஆற்றலுடையதாகும். இத்தீவிர அறிவே மக்கட்கு இன்றியமைபாச்சிறப்புடையது. இத்தீவிர அறிவு கல்வியாலன்றி வேறொருவாற்றினும் எய்தப் பெறுதென்பதே சுற்றறிந்த மேலோரின் கொள்கையாகும். மக்கள் எத்துணைகாறுங்கற்கின்றார்களோ அத்துணைகாறும் அறிவு உண்டாகுமல்லவா? இதுபற்றியவந்தே,

“தொட்டனைத் தூறு மணற்கேணி மாந்தர்க்குக்  
 சுற்றனைத் தூறு பறிவு”  
 என்றார் பொய்யாமொழியார்..

“சித்திரம் விவேகத்தையும், காவியம் சாதாரியத்தையும், பிர  
சுத்திசாஸ்திரம் ஆழத்தையும், தர்க்கசாஸ்திரம் சக்தியையும், நீதி  
சாஸ்திரம் சேஷத்துவத்தையும் தருமென்று பேகன்சிரபு (Lord  
Bacon) சொல்லுகிறார்.” தீவிர அறிவே ஒரு பொருளின தத்து  
வத்தை சந்தேக விபரீதமற உணரும்புணையாகும். காடனாரும்,

“எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினு மப்பொருண்  
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு”

எனக்கூறினார்.

உண்மையறிவால் தத்துவஞானமுண்டாவி நிருவிசற்பசமாதி  
யாய் ஈசனதடிக்கமலஞ் சேர்தலே பேறுகும்.

அறிவையசிலி நுத்தி செய்யும்பொருட்டாகத்தோன்றிய நம்செ  
ந்தமிழ்ச்சங்கம் பெரும்பயனளித்துப் பல்லாண்டு வாழ்வதாக!

காரை. கா. சிவசிதம்பர ஐயர்,  
யாழ்ப்பாணம்.

உ  
நிருச்சிற்றம்பலம்.

தணிகைப்புராணம் மூலமும் உரையும்.

உரைச்சிறப்புப்பாயிரம்.

தொல்காப்பியப்பெருந்தோணித்தமிழ்மாலுமியாஸ்துதகளின்றோடிப்  
பல்காப்பியத்துறைகள் படிந்தசைவசொமணிசிற்பதிநு நேர்ந்தோன் [ன்  
அல்காப்பல்புகழுடையானினுமையிலம்பிசைபாசனவைபோற்றுந்தெ  
சொல்காப்பத்திருத்தணிகைப்புராணவுரைதால்வியப்போதொல்லான்  
[தீரே.

இத்திருத்தணிகைப்புராணம், புராணங்களெவற்றினும் மாணி  
க்கம்தோலப் போற்றப்படுவதென்பது சுற்றுணர்வுலகமயிற்றகைமை  
யோரெவர்க்கு மொப்பமுடிந்தது. இப்புராணத்தை அலங்காரப் முத  
லிய எவ்வகைநலனும்பெற்றொளிருமாறு தமிழ்ப்பாடையிற் றந்தவர்,

சிவஞானசுவாமிகளது பிரதமமாணுக்கரார், பலபூரண ஆசிரிய நமாதிய உச்சியப்பமுனிவர். இப்புராணத்தின் அநுமை பெருமைகளை இனிதுணர்ந்தே புதுக்கோட்டை அரசர், இதற்கு உரையிறந்துவார்த்துத் தக்கபரிசிலளிக்கப்படுமென முன்னோர்போது வெளிப்படுத்தியுள்ளார். இங்ஙனம் அநுமையும் பெருமையுமாதிய இப்புராணத்தின் முதல் ஒருநூறு செய்யுள்களுக்கு யாழ்ப்பாணம் வித்வான் அப்பிகைபாக உபாதிசியாயர் அவர்களால் உரையிறந்தி வெளிப்படுத்தப்பட்டது. எஞ்சியபாகவுரை வெளிபாதற்குமுன் உபாதிசியாயர் அவர்கள் சிவபகவதென்று விட்டார்கள். ஆகலின், இவ்வரையையும், எஞ்சியபாக உரையையும், கல்விநிருத்தியும், பரோபகாரமுடி கருதி இச் 'சேந்தமிழ்' வாயிலாக வெளியிடத்தணிகின்றேன். உரைகளிற் பிழைகாணப்படி, அவ்வக்காலங்களில், திருத்தம்செய்யுமாறு அறிஞரை வேண்டுகின்றேன்.

உரைக்காப்பு.

திங்கட்சேய்ப்பணிசெஞ்சுடையிடந்தொழுகுதிரைபாற்  
கங்கைகாட்டுதன்னுருவகிசலத்தலிற்சடியும்  
புக்கவன்முதற்புதல்வனைப்பிணைவம்பொருவும்  
துங்கயானையானனத்தனைத்துணைக்கழறொழுவாம்.

விநாயகர் காப்பு.

மும்மதத்தனென்றொருபெயர்தனக்குமொர்க்கந்தற்  
கொம்மைவெம்முலைக்கோற்றொழிக்கொடிச்சிவையிலவேற்  
கைம்மலர்த்தனியினவற்குக்கெழெனுங்கானத்  
தம்முந்துபுக்குமத்தவனடிமலர்பணிவாம்.

(இதன் பதப்பொருள்.) முந்து கல்மெனுங் கானத்துப் புக்கு - முன்னாளிலே இருண்ட காட்டின்கண் (யானைவடிவாய்ச்) சென்று, முாமதத்தன் என்ற ஒருபெயர் தனக்கும் - மும்மதத்தன் என்ற ஒப்பற்றபெயரைத்தமக்கும், பொய்கூந்தல் - மொய்த்த கூந்தலையும், கொம்மை வெம்முலை - இளமை பொருந்திய விருப்பத்தக்க முலையையும், கோல் கொடி கொடிச்சியை - திரண்டவிரைபுழையுமுடைய வள்ளிகாயகை, இல்லை வேல் கைம்மலர்த்தனி இளவற்கும் - இலைத்தொழிலமைந்த வேற்படையத்தரித்த திருக்கர

மலரையுடைய ஒப்பற்ற முருகக்கடவுளுக்கும், உறுத்தவன் அடிமலர் பணியாய் - சேர்த்தருளிய விநாயகக் கடவுளுடைய பாதாரவிந்தங்களை வணங்குவாம். எ - டு.

தனக்கு மும்மகத்தன் என்ற பெயரையும் இளவற்கு வள்ளியையையும் உறுத்தவன் என்றது, யானையுறுப்புக் கழுத்துக்குமே லன்றி யின்மையால், மும்மகத்தனாதல் சாலாதென்னு மாசங்கையை நீக்கி இந்நூலாகிரியர் தந்துணிபுரைத்தவாறு. முந்துபுக்குறுத்தவன் எனுஞ்சொல்லாற்றலால், எல்லாவற்றிற்கும் முகலிலுள்ள உன்மனைநிற் றொணவருபாயிரிந்து பிரபஞ்சத்தினை நிலப்படுத்துவானென்று மொருபொருளுந் தோன்றினமை அதிக. விநாயகக் கடவுள் மூலாதாரத்தினும், முன் பஞ்சத்தினு மிருத்தலை ஆகமங்கலிற் காண்க.

வேறு.

(க)

ஊற்றிருக்குமகக்கலுழியன்னுமடியாருளத்துக் கறையை மண்ணக், கூற்றிருக்கூந்துதிவெண்கோடுவெளிற்றறிவிண்ணிக்குமைப்பமேனி, தோற்றிருக்குமளப்பரியகடர்க்கறைப்பத்தோரணகம்பத்தெஞ்ஞான்றும், வீற்றிருக்கும்பெருமானைவிநாயகமலர் தூய்ப்பணித்தெழுத்து எம்மெலிவுதீர்வாம்.

(இ - ள்) ஊற்று இருக்கும மகக்கலுழி - ஊறுதலிடையறாத மதமாகிய கலங்கலீர், உன்னும் அடியார் உளத்துக் கறையை மண்ண - தம்மை நீனைக்கும் அடியாருள்ளத் (சஞ்ஞானமாகிய) கறையைக்காழ்வாய், கூற்று இருக்கும் கூற்றுதி வெண்கோடு - ககாலேத் தொழில் பொருந்திய கூரிய துணியையுடைய வெள்ளிய திருக்கோடானது, வெளிற்ற அறிவு இரண்டும் குமைப்ப - (அவருள்ளத்துப் பாசஞானம் பசு ஞானமாகிய) வெளிற்றறிவுகவிரண்டனையுழிக்கவும், மேனி தோற்று இருக்கும் அளப்பு அரிய கடர்க்கறைப்ப - திருமேனியானது எவற்றையுமனந்துகாட்டும் வேதங்களு மளத்தற்கரிய (பாஞானமாகிய) கடரை அவருள்ளத்து நிறைக்கவும், தோரண கம்பத்து எஞ்ஞான்றும் வீற்றிருக்கும் பெருமானை—தோரண கம்பத்தில் எப்பொழுதும் வீற்றிருக்கின்ற விநாயகக்கடவுளை, விநாயகமலர் தூய்ப்பணித்தெழுத்து எம்மெலிவு தீர்வாம் - மணம்பொருந்திய மலரைத்துணி வணங்கி எமது வருத்தத்தினின்றும் நீங்குவாம்

எ - டு.

பாசஞானபாவது, நால்வகைவர்க்கினால் வரும் சொற்பிரபஞ்சமும், நிலம்முதல் நா தமீராகிய பொருட் பிரபஞ்சமும் என்னுள் இவை பற்றி நிகழும் ஏகதேசஞானம். பசுஞானபாவது, இப்பாசஞானத்தைப் பொருந்திய ஆன்மா இவையனைத்தும் சன்சீழ் வியாபிய பென்றறிந்து நீங்கித் தான் அவற்றிற்கு பேற்படுதலான, அச்செருக்குக் கொண்டு காணே பிரயல்மன நிலைப்பதா. இவைகள், பத்ஞானம் போல உள்வீடின்பைப் பற்றி வெளிற்றி வென்றார். தோரணகம்பம்வாயிலில் காட்டப்படுவதோர் கம்பம். ஏவப்பட்டார் பிழைத்தலரி தாதலின், “கூற்றிருக்கும் கூர்துதி வெண்கோடு” என்றும், பதசலபானது, திருமேனிபிலணிந்த சந்தனம் குங்குமத்தோடு கலந்து வருதலின், ‘கலுழி’ என்றும் கூறினார். கலற = அழுக்கு. (உ)

### கடவுள் வாழ்த்து.

சீவபெருமான்.

[த்தன்

உலகிருளுருவத்தொலிகள் னிரித்தாங்குமபொருளெவற்றையுச் செரிவிலகிருள் முதுமருள் கொடுத்தித் துவராயொளிர் தன்னை யுச்சன்னு வ்ளையிர் தனை யுச்செரித்தந்வுதர்கு ியல்பிணைக்காலரூம்பிற் றா தலகிலற்புதக்கூத்துடையினைக் காட்டுமமகன் சேவடிசனைப்பணிவாம்.

(இ - ள்.) உலகு இருள் உருவத்து ஒளிசுளின் இரித்து - உலகத்திலுள்ள புறவிருள் உருவவொளியாகிய சோபசூரியாக்கினியர் னீக்கி, ஆங்கு உறுபொருள் எவற்றையுக் தெரித்து - அவ்வுலகிலுள்ள எப்பொருளையும் (கண்ணுக்கு) விடயமாகச் செய்து, சிலகு உள்ளிருள் முழுதும் அருள்கொடு துமித்து - (இச்சாஞானக்கிரியைகளை) மறைக்கும் அகவிருளாகிய ஜனாவலம் முழுதையும் அருளாகிய ஒளிவொண்டு தடிந்து, விராய் ஒளிர் தன்னையும் - (பெத்தக்காலத்து அறியப்படாது) கலந்தும் (முத்தக்காலத்து) விளங்கியுமிருக்கும் (பசிப்பொருளாகிய) தம்மையும், தன்னால் இலகு உயிர் தனையும் - தம்மால்விளக்க விளங்கும் (பசுவாகிய) ஆன்மாவையும், தெரித்து அறிவுறுக்கும் இயல்பின் - தெரிவித்தறிவுறுத்தலாகிய தம்மியல்பினின்றும், எக்காலமும் பிறழாது - எந்தக்காலத்தும் பாறுபடாமல், அலகு இல் அப்புதக்கூத்து - எண்ணிறந்த அப்புதத்தையுடைய திருக்கூத்தை, உமையினைக்காட்டும் - உமையம்மைக்

குக் காட்டியருளும், அடிகள் சே அடிகளைப் பணிவாம். - சிவபிரா  
ணுடைய சிவந்த திருவடிகளை வணங்குவாம் - ௭ - ௩.

‘உமையினைக் காட்டும்’ என்பது, “அறிவுடையந்தன்னவளைக்  
காட்டென்றாலே” என்பதுபோல வேற்றுமைபயக்கம், ‘விலக்கு’  
‘விலகு’ என விகாரமாயிற்று. அற்புதக்கூத்து, பஞ்சகிருத்திய யோ  
க்கியதைபண்ணும் நிகழ்கவாதீத நடனம். அது, ஆன்மாக்கட்குப்பு  
திது புதிநாய்த்தோன்ற அருள் செய்தலின் அவ்வாறு கூறப்பட்ட  
து. ‘அருள் கொடுதுமித்து’ எனவே, மலத்தீர்வும், ‘விராயொளிர்  
தன்னையும் தன்னால் இலகு உயிர்களையுந் தெரித்து’ எனவே, ஆர  
ய்ச்சியும், “அறிவுறுக்கு மியல்லிதழாது” எனவே, அனுபவமும் கூ  
றியவாறு. “மூலமலமுக்கெடுத்து” என்பது போதா ‘இருண்முழு  
தும்’ என்றும், நல்லினை நீக்கத்தீர் தினினை சென்றடைதல்போல,  
புறவொளி நீக்கத்தீர் புறவிருள்வருமென்பது தோன்ற, “இரித்து”  
என்றும், கடலொடுகலந்தயாற்றுகீர் கடலெனப்படுதலன்றி யாறெ  
னப்படுதலும் மீடலும் இல்லாததுபோல, சிவத்தொடு கலந்த ஆன்  
மாச் சிவமெனப்படுவதல்லது திரும்பலும் ப\* எனப்படுதலுமின்  
து என்பது போதாத் ‘துமித்து’ என்றக்கூறினார். “பொன்னி  
றவைம் புலன்கொல்லாம் பொய்யெனமெய் கண்டான் பொருந்திடு  
வன் சிவத்தினொடும் போதான்பின்னை, முன்னிறை நீர் சிவமுரிய  
முநிகியேடி முநீர் சேர்ந்தநீராய்ப் பின்னீர்வாழுறைபோல்” என்  
பதனாலும் அறிசு.

(௪)

சிவசத்தி.

சீரணிசிருக்குமணிவடஞ்சங்கு திவிரிகுலப்படையிலேவல்  
போரணிபாசமங்குசங்கழைவல்லுங்கிணவேறுவேறணிபா  
வாரணன்மாயனாரணிபமுசத்தனைநங்கனென் லீவர்தொழிந்கெல்லாங்  
காரணமாதெளித்தருள் கொழிக்குய்கன்னியையுண்ணியேத்தெடுப்

[பாம்.]

(இ - ள்.) சீர் அணி சிருக்கு மணிவடம் - சிறப்புப் பொருந்திய  
றெய்த்துடுப்பும் அக்கவடமும், சங்கு திகிரி - சங்கும் சக்கரமும்,  
குலப்படை இலைவேல் - குலாயுதமும் இலைத்தொழில் பொருந்திய  
வேலாயுதமும், போர் அணி பாசம் அங்குசம் - போரை அணியா  
கவுடைய பாசமும் தோட்டியும், கழைவில் பூங்கிண - கருப்புவி

ல்லும் மலர்ப்பாணமும் ஆகிய இவற்றை, வேறு வேறு அணியா - வேறுவேறாக அணிதலால் (முறையே), ஆரணன் மாயன் அரன் இபமுகத்தன் அனங்கன் - நான்முகன், நாரணன், அரன், விநாயகன், மன்மதன், என்ற இவர் தொழிற்கு எல்லாம் - என்று சொல்லப்பட்ட இவர்கள் தொழில்கட்கெல்லாம், காரணம் ஆதல் தெளித்து - தான் காரணமாயிருத்தலைத் தெளிவித்து, அருள்கொழிந்து கன்னியை உன்னி ஏத்தெரிப்பாம் - அந்நீளக்கொழிக்குஞ் சிவசத்தியை (மனத்தால்) கீனைந்து (வாக்கால்) துதிப்பாம் 6 - 10.

சிருக்கு, மாலைஎன்பாருமுள். நான்முகன் முதலிய சிருத்திய கர்த்தருடைய தொழிலெல்லாம், சிவசத்தியால் நடத்தலால் வெளிப்படையாய் அவ்வச்சத்திருபங்களிற் றரித்திருக்கும் இவ்வாயுதபேதங்களே கண்கூடாகக் காட்டுமென்பார், “இவர் தொழிற்கெல்லாம் காரணமாதறெளித்தருள்கொழிக்குஞ் கன்னியை” என்றார். ‘வேறுவேறணியா’ என்றதனால், ஐவருக்கும் ஐந்து சத்தியாயிருத்தல் பெற்றும். (2)

ஆபத்தகாய விநாயகக் கடவுள்.

பண்ணியமேத்துங்கரத்தனக்காக்கிப்பானிலாமருப்பமர்திருக்கை விண்ணவர்க்காகியரதனக்கலசவியன்கரத்ததைதாய்க்காக்கிக் கண்ணிலாணவெவ்கரிபிணித்தடக்கிக்கரிசினெற்றிருகையுமார்கு மண்ணலைத்தனிகைவரைவளராபத்தகாயனையகத்தழீ திக்களிப்பாம்.

(இ - ள்.) பண்ணியம் ஏத்துங்கரம் தனக்கு ஆக்கி - மோதகம் ஏற்றுத் திருக்கரத்தைத் தம் பொருட் டாக்கியும், பால்நிலாமருப்பு அமர் திருக்கை - பாதிச்சந்திரன்போலும் கொம்புபொருந்துத் திருக்கரத்தை, விண்ணவர்க்கு ஆக்கி - தேவர்கட்காக்கியும், அரதனக் கலசவியன்கரம் - இரத்தினகலசம் தரித்த பெரிய திருக்கரத்தை, தந்தைதாய்க்கு ஆக்கி - தந்தைதாய்கட்காக்கியும், கண் இல் ஆணவ வெம்கரிபிணித்து அடக்கி - அறிவின்மையாசிய ஆணவமலமென்றுக் கொடியாணையைப் பிணித்து அடக்குதலினால், இருகையும் கரிசினேற்கு ஆக்கும் - மற்றை இரண்டு திருக்கரத்தையும் அஞ்ஞானியாகிய என்பொருட்டும் ஆக்கும், அண்ணலை - பெருமையை யுடையவரை, தனிகைவரை வளர் ஆபத்தகாயனை - தனிகைமலையி

லெழுந்தருளிய அபத்சகாய விநாயகக்கடவுளை, அசுமத்தீஇக் களிப்பாம் - மனத்திறியானம் பண்ணுதலாற் களிப்படைவாம். ௭ - று.

கண் = அறிவு. அரீளிண்மை, அஞ்ஞாநம் என்னும் பொருட்டு. ஆணவக்கரி பிணித்த கரம், பாசந்தரித்த கரம். அடக்கியகரம், அங்குசர் தரித்த கரமென்பதறித. விண்ணவருடைய பரையைமாற்றலான், “மருப்பமர் திருக்கைவிண்ணவர்க்கு ஆக்கி” என்றும், அபி டேகஞ்செய்தலான், “அரதனக்கலசவியன்சுரர் தந்தைதாய்க்காக்கி” என்றும், ஆணவக்கரியைப்பிணித்தலும், அதன் வலியையடக்குதலுள் செய்யும் பாவியுடைமையால், அங்குசபாசந்தரித்த கரங்களை, “கரிசினேற்கிருகையுமாக்கும்” என்றுகூறினார். (௩)

இங்ஙனம்,

அ. க. வைத்தியலிங்க உபாத்தியாயன்,  
இணுவில், யாழ்ப்பாணம்.

[உபாத்தியாயரவர்கள், தணிகைப்புராண முழுமைக்கும் எழுதப்பட்ட வுரையை வெளியிடுவதாகத் தெரிவித்திருப்பது, தமிழ் மக்கள் பெரிதும் விரும்பத்தக்கதேயாம். ஆனால் பெருதுலாகிய அப்புராண உரை முழுதும், மேற்காட்டியவாறே, “செத்தமிழ்” மூலம் வெளிவருவதாயின் பல வருஷங்கள் செல்லும் என்பது திண்ணம். அவ்வாறு, பெரும்புத்தக ரூபமாக வெளியிடற்குரியதைப் பத்திரிகைக்கு உபயோகிப்பதினும், உபாத்தியாயரவர்கள் சங்கத்தினுடையபெற்றே அல்லது வேறு வழியாகவோ, தனியாக வெளியிடக்கூடுமானால், அது சிறந்ததென்றே கம்புகிறேன். ஆயினும், அவ்வுரையின் போக்கு முதலியவற்றைச் செத்தமிழ்ப்பிரமணிகள் தெரிந்தகொள்ளுதற்கு அனுகூலமாக, உபாத்தியாயரவர்கள் அனுப்பியபகுதியை இங்கே வெளியிடலாயிற்று. பத்திரிகையர்.]

உ  
கடவுள் துணை.

## பொருவொய விளக்கம்.

[பின்னத்துர் பூமிந்-அ. நாராயணசாமி ஐயரவர்கள் உபநித்யாசம்.]

முத்தமிழ்த்துறையின் முறைபேசிய உத்தமப்புலவர்களே !  
(தொல். பொருள். மெய். க.) “பண்ணைத்தோன்றிய வெண்ணுக்கு  
பொருளுங், கண்ணிய புறனே நாணுன் வென்ப” என்ற சூத்திரவுரை  
யில் ஆசிரியர் நச்சினூக்கினிடர் நகைச்சுவைக்குப் பொருளாவது  
‘ஆரியர் கூறுந்தமிழ்’ என்றனர். அதற்கு எடுத்துக்காட்டாவன  
யான் கூறுவனவேயாம்; அங்ஙனம் நகைத்தற்குரியவாயினும் கல்  
வியநிலிந்திறத்த பெரியோர்கள் செனியேற்றருளுமாறு வேண்டுகி  
றேன்.

உலகத்தில் அனேக பாஷைகளிருக்கின்றனவென்றும் அவற்  
றுள் இலக்கணவரம்புடையன சிலவேயென்றும் அப்படியுள்ளன  
வற்றும் கிரம்பிய இலக்கணத்தன வடமொழி தென்மொழி யென்  
னுமிரண்டேயென்றும் யாவருமறிந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். அவ்வி  
ருமொழியுள்ளும் வடமொழிக்கு ளியாகரணப்போலத் தமிழ்க்கு  
எழுத்துச்சொல்லில் கணங்கள் தெளிவாயமைந்துள்ளன; அப்படி  
யே தருக்கம் சோதிடம் கணிதம் முதலியவும் பலவகைப்பட்ட கா  
ப்பியங்களும் பண்டைக்காலத்திலே மொழிபெயர்க்கப்பட்டும் தத்  
தம் அறிவின் ஆற்றலால் ஆக்கப்பட்டும் நிலைபெற்றதாயின.

“ஏரணமுருவம் யோகமசைசனைக்கரதஞ்சாலம்  
தாரணமறமேசந்தத்தம்பரீர்திலமுளேக  
மாரணம்பொருளின் லின்னா னநூல்யாவும்வாரி  
வாரணங்கொண்டதத்தோவழிவழிப்பெயருபான” என்றபடி  
கபாடபுரத்திற் சங்கயிருந்த கடல்கொண்டபொழுது உழிந்துபோ  
னபின்பும் பிற்காலத்திலுள்ள சான்றோர்கள் பலரானும் அகமைக்

\* இவ்வுபநித்யாசம், மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தின் ஆரவது வருஷோற்  
சவ தினங்களில் ஒன்றாகிய 1907-ஐயு மே-ஈ 26-உ காலை கூடிய வித்வக்  
சபையில், உபநித்யாசகாரற் படிக்கப்பெற்றது.

கப்பட்ட தருக்க முதலியன முற்கூறியவும் பிறவும் எல்லையின்றிப் பார்த்துள்ளன. அன்றி, வடமொழிக்கு வேதம்போலத் தமிழுக்குத் திருக்குறளும் தேவார திருவாசக திவ்யப்பிரபந்த முதலாயினவும் பிறவுமான சமயநூல்களுக்கு அவ்வப்பகுதியும் சிவந்திருக்கின்றன. அன்றித் தமிழில் பதினெண்கிழக்கணக்கு முதலாயினவற்றிற் கூறப்படுகிற சிதைகள் எந்தப்பாலவுகளினுமில்லையென்பது ஒருதலை. இவ்வயன்றி பார்த்தர்க்கு இன்றியமையாத பொருளிலக்கணமொன்று தமிழில் விசேடமாகவுள்ளதென்பது நன்கறிவக்கிடந்தொன்றே யாம். அவ்விலக்கணந்தான் மனிதர்க்குரிய 'அறம், பொருள், இன்பம், வீடு' என்னும் நான்கு பயன்களையும் தெளிவாகக் கூறுவது. அது வழக்கு நூலாநாலல் பெரும்பான்மையும் சால்வகை வருணத்தார்க்கும் உரியதென்ப. அந்நூல் தொல்பாப்பியனாரால் ஒன்பது இயலாகப்பகுக்கப்பட்டுள்ளது. அவற்றை விரித்துரைக்குமிடத்து முதலாவது அகத்திணையியலில் சிவந்தப்பகுத்து முதற்பொருள் கருப்பொருள் உரிப்பொருளைப்பாதுபாடுசெய்து அந்தணரால் உயர்க்கப்பட்ட சிவமமுதலாகிய என்வகை யணுகுகளிள் ஐந்திணைக்குரிய கந்தநலமணத்தைச் சிறப்பித்தது சிலையன் தலைவெனப்புவனெறிவழக்கால் சிலையிட்டு அகத்தே நிகழும்பொருளின அகத்திலக்கணமென்பொயர்காட்டி அதில் சிவமுட்குற்றிற்குரியாரையுந் தொகுத்துக்கூறி வெறிப்படுத்தியதன்றி பற்றாமணங்களைமுன்னுள் நான்குணத்துக்குரிய பெருந்திணைப்பகுதியையும் காட்டி முடித்தது.

2. ஆவது புறத்திணையியல்; இதில்முந்திய அகத்திணையியலில் கூறிய திணை எழிற்கும் புறமாகிய திணை எழிலையும் கூறுவான் தொடங்கி வெட்சி முதலாக வராகையிருக அறமும் பொருளும் தருகின்ற அரசியல் கூறிக் காஞ்சித்திணையில அவற்றின் நிலையமையும் "அறுவகைப்பட்ட பார்ப்பணப்பக்கமும்" என்னுஞ்சூத்திரத்தினால் இவ்வறமும் தறவற்றும் கூறி இவ்விரண்டறங்கனாலும் முற்கூறிய நிலையானாயதும் விட்டிற்றுக்காரணமும் கூறியதன்றி அத்திணையில கைக்களைப்புறனாகிய பாடாண்டிணையென ஒரு பகுதியை சிலையிட்டு அத்திணையுள் தேவர்களைத்துதிக்கும் பகுதியும், அத்தேவர்களிடத்தில் இழிந்த பொருளை விரும்பும் பகுதியும், ஒரு

வரை ஒருவர் துதித்தலும், புகழ்ச்சலும், வேண்டிக்கோடலும், தேவரீர்தலையேயார மாநிடமாதர் காசலிக்கும் பகுதியும், மற்றையோரை வாழ்த்துறின்ற வாழ்த்தியலும், கொடுப்போரைத் துதித்தலும், கொடாதாரப்பழித்தலும், அரசரிடத்து ஆடண்மாந்தரும், பாடற் பாணரும், சருசிப்பொருநரும், றிறலியரும், சூதரும் பாடி அவ்வாசர்களால் கொடுக்கப்படுகின்ற பயன்களைப்பெறுகின்ற முறையும் இன்னும் அளவற்ற விஷயங்களும் விளங்கக்கூறுவதாகும்.

3. ஆவது களவியல்; இவ்வியலின் முன் அகத்திணையில் அதிகாரப்பட்ட தலைமகன் கூற்றும் பிறர் கூற்றும் முடிவுபோகக்கூறித் தலைவன் வரைந்தெய்துநெய்யிற் றலைப்படுத்தி முடித்ததாகும்.

4. ஆவது கற்பியல்; இவ்வியலில் வரைந்தெய்திய தலைமகன் இல்லற நெறியும் அவனது அறுவகைப்பிரியும் பாணர் றிறலியர் கூத்தர் இருவகைப்பாங்கர் இளைஞர் கண்டோர் தலைவி பாங்கு காத்தப்பாக்கை காமக்கிழத்தி முதலாயினோர் கூற்றுக்களும் பிறவுந்துறைப்பட்டகூறி நெறிப்படக்கொண்டு மக்களொடு மகிழ்ந்து மனையறங்காத்து, மிக்க காமத்து வேட்கை தீர்ந்தவிடத்துத் தலைவனுந்தலைவிபுஞ்சிறந்தது பரிற்றலாகிய துறவறங்காக்கும் வரை கூறி முடித்ததாகும்.

5. ஆவது பொருளியல்; இவ்வியலொன்றும் நன்னூலுக்குப் பொதுவியல் எத்தன்மையதோ, அத்தன்மையோலாகி இன்பப்பகுதியுள் தலைவன் தலைவி தோழி செவிலி பாங்கன் முதலாயினோர் கூறத்தகாதன கூறுதலால் வரும் வழக்களும் அவற்றிற்கு வழுவமைதிகளும் இன்னினனார் இவ்வகையாக உள்ளுறை கூறற்பாலானேக்கூறும் அமைதிகளும் இறைச்சிப்பொருளின் பாகுபாடுகளும் பிறவுக்கூறி முடித்ததாகும்.

6. ஆவது மெய்ப்பாட்டியலென்பது முற்கூறிய களவியலகத்துக்கூறிய தலைவியைத்தலைவன் கண்டகாலந்தொடங்கிப்புணர் தனிணும் பிரிதலிணும் காமங்கனற்றலில் தலைவிதாக்காளாய்ப் புலம்புமுந்துறுத்தலிணும் கையறலிணும் கலங்கிமொழிதனிணும் அவ்வப்போழ்தில் தலைவிக்குரிய சரியேயுறுபாடுகள் தோன்றப்பெறுதலைத்தெளிவா

கனிக்ஷிக் கனவுதற்பெணும் கைகோளிரண்டனுகும் இன்றியமை  
பாததாய் உணர்வுடைமாந்தர் கன்னுனுஞ்செவிப்புலனலும் அறியு  
ந்தரத்ததா பெரித்துக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

7. உவமலிபல்; உவமையிலக்கணத்தையும் முற்கூறியதிலை  
ன் தலகி முதலாயினோர் உள்ளுறை கூறுபுலமையையும் பிரவந்தை  
யுட்கிரித்துக்கூறுவதாகும்.

8. செய்யுளிபல்; பாடல்செய்யும் முறைடைக்கூறுவதென்பது  
யாவராலும் அறியப்பட்டதாகும்.

9. மரபிபல்; இது 'மக்கன், கிலக்கு, கீர்வாழ்வன, கிளைத்திணை  
முடலியன, ஊர்வன, பறப்பன' என்னும் இவற்றின் ஆண்பாற் பெ  
யர்களைப்பா, பெண்பாற்பெயர்க்களையும், தினமும்பெயர்க்களையும், த  
னித்தனி தொகைகளைகிரிபிற்றேன்றக் கூறி நால்வகைச்சாதியர்  
க்கும் அவரவர்க்குரியசொழிலும் இயலும் அடையாளங்களும் தோ  
ன்ற அரித்தகரைத்து கன்னுளில் முதலிற் பாரிரக்கூறியதுபோல  
சாற்றில் தூற்பாரிபும் கூறி தூலிச்சமுடிவரைபுகன் டு ஒருவழியாக  
முடிவுபெற்றதாகும்.

இத்தகைய இலக்கணம் புதியதூங்கள் செய்வதற்கும் உரைக  
ன் செய்வதற்கும் பற்றெத்த விஷயங்களுக்கு முக்கியசாதனமாகும்.  
இத்த நூலில் எந்தப்பாடிமுடி மிக்க உபயோகமுள்ளதே. இதனை  
ஆராய்ந்துபடித்தறியாமல் புதிதாக ஒருதூல் செய்தாலும் பிழையா  
ய்முடியும். ஒரு தூலுக்குப்புதிதாக உரைசெய்தாலும் பயனற்றதா  
ய்முடியும். (பாங்கனகோவெனில் சிறிதளவு கூறுவன்:— மரபிய  
லுட்கூறிய பகுதியை ஆராயாமல் தவறிகிடுதல்; புறப்பொருளை அ  
கப்பொருளை ஐயமுறக்கூறல் முகலியன) அவ்வண்ணமே முற்  
காலத்தல் செய்யப்பட்ட தூல்களில் தொல்காப்பியத்தின் வழிபோ  
காற் செய்த தூல்கள் பல தீப்பொழுது பிரத்தியகூழமாகக் காண  
ப்படுகின்றன. இப்படி நான் சொல்லுவது பண்டைக் காலமுதல்  
பெயர்நிலக்கண ஆராய்ச்சி குறைந்ததென்பதை எடுத்துக்காட்ட  
வந்ததேயன்றி அக்க தூல்களுக்குக் குற்றங்கூறப் புகுந்தேனில்லை.  
மீறிக், உதாரணமாக தூல் செய்ததனைப்பற்றிக் கூறுவன். (கீகண்டு)

“மயிலெழு லல்லாப்புள்ளின் வகுத்தவான் சேவலென்ப” (பிங்க லந்தை.) “எழால்மயிலொழிந்த ஏனைப்பறவைகள், வழா அவாணி ன்பெயர் சேவலாகும்.” (தொல்-பொருள். மர. ச. ௮) “சேவற்பெயற் கொடை சிறகொடு சிவனும், மாயிருந் தூளி பயிலெல் கடையே.” இவற்றால் ‘பறப்பனவற்றின் ஆண்பாற்கெல்லாம் சேவற்பெயருநித் து; அவற்றுள் மயிற்காயின், அல்தாகாது’ என்று கூறியவற்றைய றிக. காந்தம் தேவகாண்டம் தெய்வயானையமை திருமணப்பட லம் (192.) “எழுந்த முன்னுறு பஞ்சையஞ் சேவன்மே வேழ்” எ ன்றதனை நோக்கு. இதபற்றிப்போலும் நச்சினர்க்கினியா, முற் கூறியருத்திரவுரைபில் செவ்வோரூர்த மயிற்காயின அதுவுரே ரவும்படும் என்று கூறிப்போக்கினார்.

மற்றும் (தொல்-பொருள்- மர. 55, 56.) “கோழி கூகை உயி ரண் டல்லவை, தூழல் காலையனகென லவாயா.” “அப்பெயர்க்கிழ மையிற்றுமுரி கதீத” இவற்றால்விந்து கொண்டது ‘கோழி, கூகை, மயில்’ ஆகிய இம்மூன்றன் பெண்பாலும் அளநு என்னும் பெயரால் கூறப்படும். இப்படிப்பே “மனையாழன்கின் வாடல்” (பெரும்பா ணறு—256 உரை) “கோழிப் பெடையினாற் சமைத்தபொரியல்” என்றிர் உரையினும். இவற்றால்விந்து மேற்கூறியவரம்படி கடந்து இம்மூன்றன் ஆண்பால்களை அளகெனல் தகுதியில்லையாகும். திரு விளையாடல் அநுச்சரிப் படலம் (34). “அளகைப் பொறித்த கொடியினியோவ” இதில் அளகென்பது ஆண்கோழிக்கு வந்துள்ள து. இப்படி ஒவ்வொன்றனை ஆராயப்புகுந்தால் அளவில்லாமல் பெ ருந் வளர்தலுண்மையாகும். அன்றிப்பெரும்பாலும் அவ்வந்தி லத்து மக்களுக்கு அவ்வந்திலத்துப் பொருளையே உவமிப்பது ஒரு வழக்கமிருந்தகாகத் தெரிகிறது. உதாரணமாகச் சிந்தாமணியில் கோவிந்தையாரிலம்பகம் செய்யுள் (72.)

‘வெண் ணைய்போன்றா றினியன்மேம்பால்பேற்றிஞ்சொல்லன்  
உண்ண அருக்கிய ஆடுப்போன்மேனியன்  
வண்ண வனமுலைமாதர்மடநோக்கி  
கண்ணுங்கருவினம்போ திரண்டேகண்டாய்.’

இவ்வழக்கத்தை ஒட்டித் தமிழ்சித்வாண்களாய்ளோர் இக்காலத்தில் பாடுகிறதேயில்லை. இவ்வளவு அரும்பெறலிலக்கண ஆராய்ச்சி குறைவுபட்டது தற்காலத்தில் மாத்திரமன்ற; கடைச்சங்கத்தார் காலத்தில் உக்கிரப்பெருவழி “நூல்வல்லாளர்க்கொணர்க வென் றெல்லாப்பக்கமும்போக்க எழுத்தகாரமும் சொல்லதிகாரமும் யாப்பதிகாரமும் வல்லாரைத் தலைப்பட்டுக்கொணர்ந்து பொருளதிகாரம் வல்லாரை எங்குத்தலைப்பட்டிலே மென்ற வந்தார்; வர, அரசனுப்புடைபடக்கவன்ற, என்னை? எழுத்துஞ்சொல்லும் யாப்பும் ஆராய்வது பொருளதிகாரத்தின் பொருட்டன்றே? பொருளதிகாரம் பெறேமெனின் இவைபெற்றும் பெற்றிலேம்.” எனச் சொல்லிவருந்தினுள்ளும் இவ்வூரில் (மதுரைில்) ஆவலாய் எம்பெருமான் இறைவனாசப்பொருட் சூத்திரம் அறுபதும் அருளியவழியும் அவற்றின் பொருள்காண்பாரின்றிச் சங்கத்தார் யாவரும்சென்று கடவுளை இரந்து பொருள்காணவல்லா னொருவனைப் பெற்றாரென்றும் கவனியற் பொருள்கண்ட ககிரராத் கூறப்பட்டுள்ளதனாற் றெரியலாகும்.

இனி உரைசெய்வதலைப்பற்றிக் கூறவன். பொருளிலக்கண ஆராய்ச்சி மிகுதியால் அவ்விளக்கணத்துக்கே உரை செய்தருளிய பேராசிரியர் கச்சினர்க்கெனியர் முதலானோர் நிற்க, பிற்காலத்தில் சிலப்பதிகாரத்துக்கு உரை செய்த அடியார்க்குரல்லாரும் சிலப்பதிகார நூன்முடித்தல் அந்நாலிலுள்ள பொருட் பகுதியைத்தென்னிதற் புலப்படுத்தியதிறத்தினால் பண்டை நூலாசிரியர் பலரினும் மேதக விற்றிருக்கத் தக்காரென்றறியப்படுகிறார். இக்காலத்தில் பண்டை நூல்களுக்கு உரைசெய்யத்தொடங்கும்பலரும் பொருளிலக்கணம் இருந்தவிடமும் தெரியாதவராய் உரை யெழுத்தத்தொடங்குகிறார்கள். அங்ஙனம் எழுத்துவதானுண்டாகும் குற்றங்கள் கடலினும் பெரியவாய் வரம்பின்றிப்பெருகுத.

நூல்களினுள்ள தொகையொழிப்பொருளைத் தேர்ந்துகூறவ தில்லை; காரணம், ஆராய்ச்சியில்லாமையேயாம்; சிறந்த புலவர்கள் தந்துள்ளகனில தொகையொழிகளைப் பலவிடங்களினும் கற்பித்து வைத்துப்போயினார்; அவற்றை நாட்டின் சிறப்பென்று கொண்டு ‘இத

னால் அந்நகர்ட்டுவளம் கூறினார் என்று எழுதினிருக்கிறார்கள்; தொகைமொழியாவது “நெஞ்சினிற் பொருளை கிரப்ப வேறொரு, செஞ்சொன்றிற் காட்டுந் திறமே தொகைமொழி.” இத்தனால் தொகைமொழி இன்னதென்பதனை அறிந்துகொள்க.

(தொடரும்.)

## சோழவமிச சரித்திரம்.

முகவுரை.

பன்னூறு ஆண்டினாகச் செந்தமிழ்ப்பரிபாலனைப்பண்ணிவந்த தமிழ்நாட்டரசர் பெலிவடைந்தபின்னர், சிலகாலம் ஆதரிப்பாரின் றிக்கிடந்த தமிழணங்கை, அது தன் பண்டைப்பெருமைகளுடன் விளங்குமாறு, செந்தமிழின் “பிறந்தகம்” என்று சொல்லப்படும் பாண்டிநாட்டு மதுராபுரியிலே முன்னாள் விளங்கிய முச்சங்கத்தை யொப்ப நான்காஞ்சங்கமொன்று சிறுசி, அதன்வாயிலாய்ப் பண்டைப்பணுவல்களைப் பாணத்தின்வாய்ப்படாது உயிர்ப்பித்தும், இக்காலத்திற்குரிய புதியநூல்களை இயற்றுகின்றதும், இன்னும் பல்லாற்றினும் தமிழ்ப்பாஷையை சீலைநிறத்திற் தம்முடல்பொருளானிகளை அதன்பொருட்டே ஒப்பித்து உழைத்துவரும் புநீர்மாந். பாண்டித்துரைத்தேவரவர்கட்குத் தமிழகத்தார் பல்லாற்றினும் கடமைப்பட்டவர்களாவர். இச்சங்கத்தில் தமிழ்சினிருத்தியின்பொருட்டுச்செய்யப்படும் பல காரியங்களில், தமிழிலக்கியங்களை நுணுகி ஆராயும் அறிஞர்கள் தந்தங்கருத்துக்களை அவ்வக்காலங்களில் வெளியிட்டுவரவேண்டி, “செந்தமிழ்” என்னும் மாதாந்தரபத்திரிகையொன்று நடத்திவருதல் முக்கியமானது. இப்பத்திரிகை தொடங்கியகாலமுதல் தமிழிலக்கியவிஷயங்களையன்றி, இந்நாட்டு மூலேந்தர் சரித்திரங்களும் பிறவும் வெளிவரத்தலைப்பட்டன. சரித்திரவாராய்ச்சியானது இலக்கியவிஷயங்கள் பலவற்றை இனிதுவிளக்கக்கூடுமாதலால், நம்மவர் அச்சரித்திரங்களின் கருக்கத்தையேனும் ஒருவாறு அறிந்திருந்தல் நன்றென்றுகருதி, சோழசரித்திரத்தை என்னுலியன்றமட்டும் தொடர்ச்சியாக எழுதத்துணரிந்தேன்.

இவ்வாறு நான் எழுதக்காரணமாயிருந்தது, மகாமலோபாத்தி உரார்: அறிமத்-சாமிகாதஐயரவர்கள் துண்டுதலே. ஐயரவர்கள் சென்றவருடம மூய நலாக்கொப்பதிப்பிக்க முயன் மொண்டிருந்தார்கள். அப்பொழுது அவ்வுலாக்களின நாயகர்சனாகிய சோழவழிசர் மூவரது சரித்திரமும் விளங்கும்படி ஓர் சிவலீலாசம் எழுதிக்கொடுக்கக் கட்டியிட்டனர். அக்கட்டளைவயச்சிரமேற்கொண்டு சோழவழிச சரித்திர முழுதுமொழுதின், உலாககளில் வர்ணித்திருக்கும் சோழர்களின் சரித்திரம் நாகு புளப்பின்மென்று சென்றவருடமே எழுதிமுடித்தும் இதுகாலம் அச்சிற்றுக்கொண்டுவரமுடியாமல் சிற்சில இவடபூமுகன் தேர்ந்தன. இச்சரித்திரத்தை, மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து அக்கிராசனாதிபதியாகிய ஸ்ரீமார், பாண்டித்துரைத்தேவரவர்கள், இதற்குத் தாங்களே ஒரு முகவுரை பெழுதித் தமிழ்ச்சங்கத்தில் பதிப்பிப்பதாய் வாக்களித்தார்கள். இவ்வாறு ஸ்ரீமார், தேவரவர்கள் தயவுகூர்ந்து எனனை ஊக்கமும் ஸ்ரீ ஐயரவர்கள் என்னை இச்சரித்திரமொழுதக் துண்டியதும் என்னும் எப்பொழுதும் மறவாது பாராட்டத்தக்கன.

இந்தியதேச சரித்திரம் மிகுதியும் சாஸனங்களைக்கொண்டே எழுதவேண்டியிருந்தன, இச்சாஸனங்கள் முாழமை பரிசேதித்து முடிந்தாலன்றிச் சரித்திரம் குறைவற எழுதவியலாது. ஆதலால் இதுகாலம் வெளிவந்த சாஸனங்கள் பலவற்றையும், வெளிவராச்சிலவற்றையும் ஆதாரமாகக்கொண்டு எழுதிய இந்துலில் குற்றக் குறைகள் பலவாயிருக்கக் கூடுமாதலால், குண்டேதேனுமிருப்பின் அதனைமட்டும் ஆன்றோர் கிரகித்துக்கொள்வாராக.

### முதலாம் அதிகாரம்.

வெகுபுராதன காலமுதல், தமிழ்நாடு சேர சோழ பாண்டியர் என்னும் மூவேந்தராலாடப்பட்டு வந்தது. பாரதகாலத்தே, அச்சகவன் தெனாட்டுக்குவந்து அவ்விடத்தில் இராஜகண்ணிகையை மணம்புரிந்தனன்; அவ்விடம் பிறந்த பக்கன் பாண்டியர்சனென்பபெயர்பெற்றார்கள். பின்பு, கி. மு. 3-ம் நூற்றாண்டில் வடஇந்தியாவை

சார்வபொளம சக்கரவர்த்திடாயரசாண்ட பொளத்தவரசனாகிய அசோ கமகாராஜன், தமிழ்நாட்டுக்குத் தன்னி நமக்களாகிய சங்கமித்திரையையும், மகேந்திரவையும் அனுப்பி பொளத்தாதத்தைப்பரவச்செய்தான். இக்காலத்தில் தென்னாட்டைப் பிரபலமாயாண்டுவந்தவரசர்கள் சோழர், பாண்டியர், சேரலாபுத்திரர்களென்று கூறப்பட்டிருக்கிறது. \* இப்புராணகாலத்திலேயே, சோழர்கள் மிகப்பராக்கிரமசாலினர்களிருந்து, அடிக்கடி சிங்களத்தின்மீது படைமெடுத்துச்சென்றபிடித்து அதனைப் பலகாலும் ஆண்டுவந்ததாகத் தெரியவருகிறது. இந்நூற்றாண்டுகளில், தமிழ்நாடுகீழ்க் ஆரியர்களுடைய நாகரீகத்துக்கு ஒருவாறு ஏமமாயிருந்ததென்று சொல்லலாம்.

தமிழிலக்கியங்களில் பற்பல பழையவரசர்கள் வருணிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். புறநானூறு, பத்துப்பாட்டு, சிலப்பதிகாரம் முதலியவற்றில் புகழப்பறும் அரசர்களின் சரித்திரம் நன்றாய்த் தெரியவரவில்லை. இலக்கிபக்களில் சிறப்பிக்கப்பட்டவரசர்களில் முக்கியமானவர்கள், பெருந்தகிலி, கரிகாலன், கோச்செங்கண்ணன் என்னும் மூவர்களே. இவர்களுள் கரிகாலன் காவிரியினிருங்கும் கரையிடுளித்தான். † கோச்செங்கண்ணன் என்பவன் சூன் சன்மத்தில் ஓர் சிலர்சுப்புச்சியாமி நூந்தான். அப்பொழுது, அப்புச்சி, திருவாரணகாளில் திருவெண்ணாவத்திமுய்த்திருந்த சுவரான, சூரியகரணங்கள் படாவணமை வலைகன்சட்டிப் பாற்காக்கும் தொண்டுசெய்துவந்தது. அதேசிக்ஷிக்கத்தை ஓர் உரையும் வழிபட்டுவந்தது. இவ்வாளை ஒவ்வொருநிலையும் மகாதேவர் மீது சிலந்தி வலைபாப்பி மிருப்பாதகீக்கிப் பூசுத்துச்செல்லவது வழக்கம். சன் பணியிடையுள் ஓர்க்கமின்றியழிக்கும் யானையினீது சினந்து, சிலந்தி, ஒருநாள் உரையின துதிக்கையுட்பு நூந்து வலியுண்டாக்கிற்று. அப்பொழுது யானை ஆதனைப்பொறுக்கமுடியாமல் தும்பிக்கை உயக்கேழீயுயறந்து தன்னைபும், தன்னுட்புருத்தி நூந்தசிலந்தியையும் கொன்றுகொண்டது.

\* Rock edicts II & III.

† “தொழுது மன்னசே கரைசெய் பொன்னியிற் குடா வந்திலா முகரி யைப்படத்—தொழுது சென்றுகண் டிதுமிசைக்கண்ண நிராழிக்க வே யக்கறிந்தது.” (சிலக்கத்துப்பாணி—இராசபாரசம்பரியம் - பா - 20.)

இவ்வாறு மரணமடைந்த சிலந்தியே மறுஜனனத்தில் கோச்செங்கண்ணை  
 னைகப்பிறந்தது\* என்பது புராண ஐசிகம். இவளை “எண்டோளி  
 சர்க் கெழல்மாட மெய்யுதுசெய் துலகமாண்டா” ன்; † அன்றியு  
 ம் இவள் “சீறல் மன்னர்திறலழிப” த் “நளிலேலுய்த” தவனும்  
 “கெப்வ வாந் வலங்கொண்டய” ‡ னும் என்னப்பட்டிருக்கிறார்.

சோழர்கள் சூரியவமிசசரித்திரத்தவர்கள். இவர்கள் வைவ  
 ச்சமனாவினிடமிருந்து பரம்பரைவாழிந்தவர்களை என்று அடியில்  
 வரும் பெனராணிகவழியைத் தமக்குக் கற்பித்திக் கொள்ளுகின்ற  
 ராகள்:—§



இச்சுபிபின் பின் சோளன், இராசகேசரி, பரகேசரி, இராஜே  
 ந்திரமிருந்துஜித்தா, வியாககரகேசி, அரிசுவன் முதலியவர்கள்  
 ஆண்டதாகச சொல்வது வழக்கம்.

உத்தேசம் நான்காம் நூற்றாண்டில் பல்லவர்கொன்னும் ஓர் ப  
 ராக்கிரமமுடைய வம்சத்தரசர்கள் சோனாடு, மிலாடு, கொங்கு, வாண  
 கப்பாடி முதலிய பழைய இராச்சியங்களைக் கைப்பற்றிக்கொண்டு  
 சார்வபெளமசக்கரவர்த்திகளாய், 10-ம் நூற்றாண்டுவரை, காஞ்சிபு  
 ரம், மாமல்லபுரம் முதலியவிடங்களை இராசதானியாகக்கொண்டு

\* “பண்டுபல சருகாற் பந்தர், பயிந்தாறுற் சிலந்தர்குப் பாராள் செல்  
 வம் ஈத்தவன்காண்” எனத் திருக்கச்சியேசம்பத் திருத்தாண்டசத்திலும்,  
 “புத்தியினாற் சிலந்தியுத்தன வாலனுலாற் பொதப்பந்த ரதவியைத்தத்  
 சருகாள் வேய்த, சித்தியின லாசாண்டு சிறப்புச் செய்தார் சிவகணத்தப்  
 புகப்பெய்தார்” எனத் திருப்பாருர்ப்பகிசத்தும்— திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள்  
 உரைத்தருளினையுங் காண்க.

† பெரியதிருமொழி-6-பத்து. திருநாவுக்கரசு பாட்டு- 8.  
 ‡ ஷே பா - 6, 3. (S) 'The Large Leiden grant.

அரசாண்டியந்தார்கள். இக்க 6- நூற்றாண்டுகளுட் சோழர்கள் ஒரு வாறு சிற்றரசர்கள் பதவியையடைந்த, பல்லவர்கள்கீழிருந்து அரசாளவேண்டியதாயிற்று.

8-ஆம் நூற்றாண்டின் மத்தியில் பல்லவவம்சத்தானாகிய பரமேசுவரபோத்தரரசரிறந்தான். இவன்பின், இவன் தாத்தானாகிய நந்திவர்மபல்லவமல்லனென்பவன், பல்லவ ராட்சியத்தைக்கட்டிக் கொண்டு ஆளத்தொடங்கினான். இவனைச் சித்திரமாயன் என்னும் பல்லவ இளவரசன் எதிர்க்கனான். இவனுக்குத் தரிழ்நாட்டரசர்களெல்லாரும் உதவிபுரிந்தார்கள். நந்திபுரமென்னுமிடத்திருந்த நந்திவர்மபல்லவமல்லனை முற்றினார்கள். அப்பொழுது இவனுடைய தண்டத்தலைவனான உதயசந்திரனென்பவன் திரிபுளவரசர்களைத்தூர்த்தி, பல்லவமல்லனை விடுவித்தான். \*

மேற்கூறியவற்றால், கி. பி. 760 - ல் சமீபநாட்டரசர்கள் பல்லவசார்வபொருத்தாக ஒழிந்த பபன்றிகளென்பது விளங்கும். இதுபுதல், சோழபாண்டியர்கள் தருணம்பாத்திற் சுவாமிமடையயத்தனிக்கொண்டிருந்தார்கள். அதற்குச்சாதகமாக தம்முட்பெய்சளைக் கொடுக்கல்வாங்கல செய்துக்கொண்டார்கள். கி.பி. 862 - ல் † பட்டினத்திரித்த வரகுணபாண்டியன் ஓர் சோழன்மகன். இவ்வாறு தாமுள் ஐக்கியபாடிநுந்து கி. பி. 9-ஆம் நூற்றாண்டின் கடைசியில் பட்டினத்திரித்தபெற்ற திருபதுக்கவரரான் என்னுபல்லவனைபுரி, அவனுக்குத்துண்புரிபவந்த, அவல்கீழ்ச் சிற்றரசனான திருதிளிபதி (I) னபவனையும் பல யுத்தங்களில் ஜித்ததார்கள்.‡ அக்காலத்தரசாண்டர்கள் விதயாகயன்பாசன் ஆதித்தசோழனும், பாண்டியன் மாறஞ்சடையனும், வரகுணபாண்டியனுமே. இவர்களில் ஆதித்தன் திருபதுக்கனை ஜித்ததுசோழநாட்

\* Udyendiram plats of Nandivaram. S. I. I, Vol. II, P. 363.

† Epigraphists Annual Report for 1905-6, P. 71.

‡ Ibid. P. 61. சம்பவசுரி, குசலனம், சகராஜ்யம், கெல்லூர், கெல்வேலி, குரகமுத்தர் குசலயல்குகளில், சூப்பெயர்கள் சமீபப்பெயர்களின் வடமொழிப்பெயர்ப்பு.



விஜயலக்ஷ்மி

குமாரி I.

பாண்டிச்சேரி I.

(கி. பி. 906-7.)

கன்னட தேவன்.

இராஜகுமாரி  
(கி. பி. 917.)

கண்டராஜகுமாரி  
மதுரைக்குமாரி

கண்டராஜகுமாரி

குமாரி  
பாண்டிச்சேரி II.

குமாரி II. குமாரி I. இராஜகுமாரி  
கன்னட தேவன்.  
வந்தியேசுவரன்.  
(கி. பி. 985.)

குமாரி II. இராஜகுமாரி  
கன்னட தேவன்.

டின் ஒர்பகுதியைப் பற்றிக்கொண்டான். \* திருப்புறம்பியத்தில் நடந்த போரில் வாருணன் பிருதியிபதியைக்கொன்றான். † இவ்வாறு ஆரம்பித்துப் பல்லவசார்வபொளமத்தைத் தொலைத்தனர். இது முதல் சோழர்கள் பரம்பரை கிரமமாக 13 - ஆவது நூற்றாண்டுவரை உன்னதநிலையிலிருந்துவந்தது.

### இரண்டாம் அதிகாரம்.

—:○:—

சோழவமிசத்தரசர்களுள் இராஜகேசரி, பரகேசரி என்னும் பெயர்கள் அடுத்தடுத்துத் தரிக்கப்பட்டுவந்தன. அதாவது; பராந்தகன், இராஜராஜன், இராஜேந்திரன் என்ற மூன்று தலைமுறையாரை எடுத்துக்கொள்ளுவோம். இவர்களில் பாட்டனாகிய பராந்தகன், பரகேசரி என்னும் பட்டந்தரித்திருப்பின், இவன்மகன் இராஜராஜன், இராஜகேசரியென்னும்பட்டம் தரிக்கவேண்டும்; பெயரான இராஜேந்திரசோழன், பரகேசரியாவான். இவ்வாறு இவ்விருபெயர்கள் மாறிமாறி வந்ததென்னும் விஷயம் அவசியமாய்த்தெரியவேண்டும்; ஏனெனில், ஒருபெயரே பலவரசர்கள் தரித்திருப்பின், இவர்களில் முன்பின்னவர்கள் யாவர் என்பதும், இடையில் யாரேனும் பட்டம் பெற்றனரோவென்பதும் இராஜகேசரி, பரகேசரியென்னும் பெயர்களால் ஊகித்தறியலாம். எவ்வாறெனின், இராஜேந்திர சோழன் என்னும் பட்டம் தரித்திருந்தவர்களில் முக்கியமானவர்களிருவர். அவர்களில் முதல்வன் பரகேசரி. இவன் பெயரானாகிய (—தௌலித்திரன்.—) இரண்டாம் இராஜேந்திரன் இராஜகேசரியாயிருந்தான். சரியானவழியாய் அடுத்தடுத்துப்பட்டத்துக்கு வந்திருப்பின், இரண்டாவனும் பரகேசரியாகவேண்டும்; ஏனெனில், பாட்டன் பரகேசரி, தகப்பன் இராஜகேசரி, நான் பரகேசரியாகவேண்டும். அவ்வா

(\*) Tiruvalangadu Plates of Rajendracholadeva. *Ep. An. Rep.* for 1905—6. P. 67.

(†) Udayendram Plates of Prithivipati II, S. I. I., Voll II, P. 381.

கட்டுஅ

செந்தமிழ்.

றன்றி, இவன் இராஜகேசரியாயிருத்தலின், இவன் சரியானமுறையில் பட்டத்துக்கு வந்தவனல்லன்: இவனுக்குமுன் ஒரு பரகேசரியாவதாண்டிருக்கவேண்டும் என்று சங்கிக்கலாம். சரியானவழியில் பட்டம்பெற்றவனல்லன் என்பது, பின்வரும் இவன் சரித்திரத்தால் விளங்கும்.

விஜயாலயன் என்னும் சோழசக்கரவர்த்தி தஞ்சையுரியைப்பிடித்துக்கொண்டு அதை இராஜதானியாக்கிக்கொண்டான். \* இவன் காலமுதல், முதலிராஜராஜன் காலம் வரையிலும் இதுவே இராஜதானியாயிருந்தது. தஞ்சையூரில் விஜயாலயன் தூர்க்கைக்கு ஓர் கோவில் கட்டுவித்தான்.

இவன் மகன், முதல் ஆதித்தன்; இவன்காலத்துத்தான் நிருபதுங்கபல்லவனுக்கும், சோழபாண்டியர்களுக்கும் அரையூர், வேம்பில், நிருப்புறம்பியமுதலிய இடங்களில் போர் நடந்ததில், சோழபாண்டியர்கள் சவாதினமடைந்தார்கள். இதனை, சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகளும்;

“கருமையாற்றருமனார் தமர்நம்மைக்கட்டியகட்டதுப்பிப்பானையருமையாந்தன் னுலகத் தருவானை மண் னுலகக்காவல்புண்டவுரிமையாற்பல்லவர்க்குத்திறைகொடாமன்னவரைமறுக்கஞ்செய்யும் பெருமையாற்புலிபூர்ச்சிற்றம்பலத்தெம்பெருமானைப்பெற்றமன்றே. †  
என்று திருவாய் மலர்ந்தருளியிருக்கிறார்.

நிருபதுங்கனாகிய அபராஜிதவன்மனுக்குத் துணையாய்வந்த கங்கவாசனாகிய பிருதிவிபதியென்பவன் நிருப்புறம்பியத்துப்போரில், வரகுணபாண்டியனார் கொல்லப்பட்டான். ஆதித்தனுக்கு முதல் பராந்தகன், கன்னரதேவன் என இருபுதல்வரிருந்தனர்.

(இன்னும் வரும்.)

து. அ. கோபிநாதராவ்.

\* Ep. An. Rep. for 1905 - 6, P. 67.

(†) தேவாரம், கோயில் பதிகம் - பா - 4.

## வித்யாதானம்.

[மகா-நா-புரீ எம். கே. எம். அப்துல்காதிர் ராவுத்தராவிகள் உபநீதியாசம்.]

கௌரவம் பொருந்திய சபாநாயகரவர்கட்கும் சபையின் கண்ணுள்ள செந்தமிழிமானச் செல்வர்கட்கும் வந்தனத்தந்து, யான் கூறும் புன்மொழிகளையும் செவியேற்றருள்வான் வேண்டிக் கொள்கின்றேன்.

ஐயன்மீர் !

முறைப்பட்டநூலுணர்ச்சியிற்சிறந்து விளங்கும் நும் அவைக்களத்தின்கண்ணே வாய்திறத்தற்கு ஒரு சிறிதும் அருகனல்லாதயான் ஒரு விபாசம்வரைந்து நுமதுசெவியேற்றத் துணிந்ததை நீனைக்குந்தோறும் எனதுநிலைமை எனக்கே நகைகிளைக்குபாயின் பிறிதுரைப்பதென்னே ! 'கா முயலெய்த அம்பினும் யானைபிழைத்தவே லேந்த'லே நன்றாகல்போன்று கற்றறிகில்லாரவைக்கட்புக்கு மதிப்பெய்தப்பெறுதலினும் நம்மையொத்த விதவன்மணி கண் மாட்டுப் பேசுத்தொடங்கி யவமதிப்பெய்தலுஞ் சிறந்தகொன்றுமெனக் கொண்டு மீ; பிறர்பிறர் சீரெல்லாந்தூற்றிச் சிறுமைபுறங்காக்கும் பேரறிவாளராய நீகிர் எனது சொற்குற்றங்கருகாது கீடாக்கரம்போல் ஏதேனும் ஒரு நன்மொழியைக்கண்டு வியந்து மகிழ்வீர்கொன்னும் துணிவுபூண்டும் இவ்வனெய்தி வித்தியாதானம் இத்தகைத்தென என்னறி விற்கேற்பக் கூறத் தொடங்குகின்றேன்.

“தானம்” என்பது பலபொருளொரு சொல்லேனும் சண்டுத்தம்முடைப் பொருளொன்றைப் பிறர்க்கின்பர்ப்பயப்பான் கருதி மனமுவந்தளிப்பதையே பொருளாகக் குறிக்கும். இப்பொருட்டாயதா

\* இவ்வுபநீதியாசம், மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தின் ஆருவது வருஷோற்சவ தினங்களில் ஒன்றாகிய 1907 னூலுமேயி 25வ மாலை கூடிய விதவச் சபையில் உபநீதியாசகாரர் படிக்கப்பெற்றது.

னம் பத்து வகைப்படும் என வொருசாராரும், பதினாறு வகைப்பட்டுமென மற்றொருசாராரும், இருபத்தைந்து வகைத்தெனப் பிறிதொருசாராரும் கூறுப. ஆகவே அன்னதானம், சொன்னதானம், வஸ்திரதானம், பூதானம், கோதானம், கன்னிகாதானம், வித்தியாதானம் எனப் பலவகைப்பட்டு விளங்குமென்பதொரு தலையாம். இங்ஙனம் பல திறப்பட்டுள்ள இத்தானம் யாவும் தலைப்பிதானம், இடைப்பிதானம், கடைப்பிதானம் எனமூவகையிலடங்கும். இவையே உத்தமதானம், மத்திமதானம், அதமதானம் எனவும் பெறும்.

தலைப்படு தானமாவது:— அறத்தானீட்டும் பொருளை யெடுத்துக் குற்றமற்ற பெரிபாரையடுத்துக் கொள்கெனப் பணிந்து மனமு வந்தளித்தலாம்.

இடைப்படு தானமாவது:— வறியர் சிதடர் முதலினரைக்கண்டு அச்சோவென்று மனமிரங்கியீதலாம்.

கடைப்படு தானமாவது:— புகழ், அச்சம், ஆசை, கைம்மாறு முதலிய யாதானுமொன்றினிமித்தமாகக் கொடுத்தலாம்.

இவ்வாறாய தானங்களியாவும், பெறுவார்க்கு இன்பினைப்பயப்பனவே யெனினும், வித்தியாதானமொழிந்த பிறவெல்லாம் இம்மையின்பொன்றினையே பயத்தற்பாலவாம். அவற்றுள் அன்னதானம் பிறிதின்றும். இவ்வன்ன தானத்தையும் பின்ன தானமாக்கி முன்ன தானமாகி நின்று இம்மையின்பத்தையும்ளித்து மறுமையின்புற் தரற்பாலது வித்தியாதானமொன்று மட்டுமே யென்பதொருதலை. என்னை? அன்னம் உடலை வளர்த்தற்குரியது. சிறிது நேரத்திலழிவது. இரப்பவர்க்குப் பெரிதும் இழிவுறுத்துவது. அன்னமேயாக, அதனை யொத்த பிறபொருளேயாக, அவற்றையிரப்பான் புகுவதினும் தானிரப்பான் லுணித லீனிதன்றோ?

இதனானன்றே,

“இரந்து முயர்வாழ்தல் வேண்டிற் பார்த்து  
கெடுக வுலகிடற்றி யான்.

ஆவிற்கு நீரென் நிரப்பினு காவிற  
சிரவி னீளிவந்த தில்” எனவும்,

“சினக்கதிர்வேற் கண்மடவாய் செல்வர்பாற் சென்றீ  
யெனக்கென்னு மிம்மாற்றல் கண்டாய்—தனக்குரிய  
தானக் துடைத்துத் தருமத்தை வேர்பறித்து  
மானக் துடைப்பதோர் வான்” எனவும்,

காவா துவந்தீயுக் கண்ணன்னூர் கண்ணும்  
இரவாது வாழ்வதாம் வாழ்க்கை—இரவினை  
யுள்ளுங்கா லுள்ள முருகுமா லென்கொலோ  
கொள்ளுக்காற் கொள்வார் குறிப்பு.  
புறத்துத்தன் னின்மை நலிய வகத்துத்த  
னன்னூன நீக்கி கிறீடு யொருவனை  
யீயா யெனக்கென் நிரப்பானே லக்கலையே  
மாயானே மாற்றி விடிண்.” எனவும்,

“கண்ணிற்சிறந்தார் தம்மிடத்துக் காழ்த்தமானக்கெட நாவாற்  
பண்ணற்குரியவறக்குறித்தும்படர்ந் தென் நிரவார்பெருமையினு  
லெண்ணிற்சிறந்தார்” எனவும்,

“பல்லெலாந் தெரியக் காட்டிப் பருவரன் முகத்திற் கூட்டிச்  
சொல்லெலாந் சொல்லி நாட்டித் துணைக்காம் விரித்து நீட்டி  
மல்லெலா மகல வேட்டி மானமென் பதனை வீட்டி  
யில்லெலா மிரத்த லத்தோ விழிவிழி வெந்த ஞாந்தும்.” எனவும்,

“மாசித் திங்களன் மாசின சின்னத் துணிமுள்ளி  
ணுகித் துன்ன முடிய வாடை யுடையாகப்  
பேசிப் பாவாய் பிச்சை யெனக்கை யகவேந்திக்  
கூசிக் கூசிக் கிற்பர் கொடுத்துண் டறியாதார்.” எனவும்,

தமிழ் வல்லோர் கூறுப. அந்தோ! இரத்தலின் கொடுமை இ  
றத்தலினும் பெரிதே. நண்பர்கள்! இங்கே யொருளிடயம் கினைப்  
பில் வருகின்றது. அதனை யறிவியாது செல்லற்கு மனத்துணர்ந்தில  
து. என்னெனில், இரவச்சந்தைப் பற்றி முன்னொருவர் நமது  
தமிழ்ச்சங்கத்து அக்ரொசனாதி புதியாகிய பூமீரார் - பாண்டித்  
துரைத் தேவரவர்கள் பிரசங்கிக்குங்கால், “மாயலியிடம் தானமே  
ற்பான் புக்க மகாநிஷ்ணுவானவர் வாமனுவதார மெடுத்ததினுண்

மையொன்றுளது. இரப்பை நினைத்தவுடன் எண்சாணுடம்பும் ஒரு சாணாகக் குறுகியது. இஃதீயற்கையன்றே. பின்னர் விரும்பியவாறே தானமீந்தானென்றவுடன் குறுகியவுடல் வாறுறீண்டு வளர்ந்தது." என்று வியப்புறக்கூறினார்கள். பார்த்தீர்களா! இவ்விடத்து இது எவ்வளவு பொருத்தமாயிருக்கின்றது.

இவ்வளவு பெருந்துயராற்றும் இரப்பாற் பெற்ற தானப்பொருளால் அடையும்பலனே இம்மையிற் சின்னாளிலழியத்தக்கனவேயன்றி நிலைபேறுடையனவுமன்றும். வித்தையோ எனின்? அறிவை வளர்ப்பது. இப்பிறவி முற்று முடனிருப்பதன்றியும் மறுபிறவிக் கண்ணும் தொடர்ந்துகின்று துணைபுரியும் பேராற்றலுடைய தென்ப, கொடுக்கக் கொடுக்கப்பெருகுவது. தாயத்தார் முதலிய ரால் கவரற்கியலாதது. யாண்டும் உதிப்பளிப்பது. இணையிலா மகிழ்ச்சியை யீயது. இம்மையில் அறம், பொருள், இன்பம் என்னும்புருஷார்த்தங்களைக் கொடுத்து மறுமையில் விடுபேறுந்தரவல்லது. இன்னுஞ்சிறப்பெனப்படுவன யாவும் ஒருங்குதவுந்திறத்தது. இதனை,

“தொட்டனைத் தூறு மணற்கேணி மாந்தர்க்குக்  
கற்றனைத் தூறு மறிவு.  
ஒருமைக்கட் டாங்கற்ற கல்வி யொருவற்  
கெழுமையும் ஏமாப் புடைத்த.” எனவும்,

“வைப்புழிக் கோட்படா வாய்த்தீயிற் கேடில்லை  
மிக்க சிறப்பி னாசர்செறிந் வவ்வா  
செச்சமென யொருவன் மக்கட்குச் செய்வன  
விச்சைமற் றில்லை பிற.

குஞ்சி யழகுக் கொடுத்தானைக் கோட்டழகு  
மஞ்ச ளழகு மழகல்ல—கெஞ்சத்து  
நல்லம்யா மென்னு கடுவு சிலைமையாற்  
கல்வி யழகே யழகு.

இம்மை பயக்குமா லீயக் குறைவின்றாத்  
றம்மை வினக்குமாற் ருமுணராக் கேடின்று  
லெம்மை யுலகத்தும் யாங்கானைக் கல்விபோன்  
மம்ம சறுக்கு மருந்த.” எனவும்,

“அறம்பொரு ளின்பமும் வீடும் பயக்கும்  
புறங்கடை கல்விசையு காட்டு—முறுங்கவெலான்  
றுற்றுழியுக் கைகொடுக்கும் கல்வியினூக் கில்லை  
சிற்றுயிர்க் குற்ற துணை.” எனவும்,

“பொன்னணியும் வேந்தர் புனையாப் பெருங்கல்வி  
மன்னு மறிஞ்சைத்தா மற்றெருவார்—மின்னுமணி  
பூணும் பிறவுறுப்புப் பொன்னே யதுபுனையாக்  
காணுங்கண்ணெக்குமோ காண்.” எனவும்,

“தீழ்ப்பா லொருவன் கற்பின்  
மேற்பா லொருவனு மவன்கட் படுமே.  
எக்குடிப் பிறப்பினும் யாவரோ யாயினும்  
அக்குடியிற் கற்றேரை வருகென்பார்.” எனவும்,

“யாதானு காடாமா ளூராமா லெண்ணெருவன்  
சாந்துணையும் கல்லாத வாறு.  
கேடில் விழுச்செல்வக் கல்வி யொருவற்கு  
மாடல்ல மந்தை யவை.” எனவும்,

“மன்னர்க் குத்—தன்நேசமல்லாந் சிறப்பில்லைகற்றோர்க்குச்  
சென்ற விடமெல்லாஞ் சிறப்பு.” எனவும்,

“கைப்பொருள் கொடுத்தக் கற்றல் கற்றபின் கண்ணுமாகும்  
மெய்ப்பொருள் வினைக்கு செஞ்சின் மெலிவுக்கோர் துணையுமாகும்  
பொய்ப்பொருள் பிறகன் பொன்னும் புகழுமாந்துணைவியாக்கும்  
இப்பொருள்.” எனவும்,

“கற்பக் கழிமட மஃகு மடமஃகப்  
புற்கத்தீர்க் திவ்வுலகிற் கோளுணருக் கோளுணர்ந்தாந்  
தத்துவ மாண நெறிபடரு மந்நெறி  
யிப்பா லுலகத் திசைநிதி யுப்பா  
லுயர்ந்த வுலகம் புகும்.” எனவும்,

“எழுத்தறியத் தீரு மிழிதகைமை தீர்ந்தான்  
மொழித்திறத்தின் முட்டறுப்பா னாகும்—மொழித்திறத்தின்  
முட்டறுத்த கல்லோன் முதலூற் பொருளுணர்ந்து  
கட்டறுத்து வீடு பெறும்.”

எனவும், நமது தமிழ்ப் புலமைப் பெரியார் கூறு முகத்தானே தெள்ளி துணரலாம். இன்னும் கற்றார்க்கும் கல்லார்க்குமுள்ள பேதல்கூறுமிடத்து,

“விலங்கொடு மக்க னினைய ரிலங்குநூல்  
கற்றாரோ டேன யவர்.  
கண்ணுடைய சென்பவர் கற்றோர் முகத்திரண்டு  
புண்ணுடையர் கல்லா தவர்.” என்றார்தேவர்.

“கல்லா வொருவன்ருலகலம் பேசுத  
னெல்லினுட் பிறந்த பதரா சும்மே.” எனவும்,

“கற்றிலாய் கலை கற்றுணரார் முக  
முற்று நோக்கின் மயானத்தை யொக்குமால்” என்றார் பிறரும்.

இங்ஙனமாக எழுதுதற்கரிய செழுமையின்புதவும் கல்லியின்பெருமையை முற்றக்கூறற்கியலுமோ? முறைபான நூலுணர்ச்சி வாய்ந்த பெரியார் தாம் தாமே யனுபவமுகத்தா னினிதுணர்ந்திருப்பர். அஃதில்லாதார் பிண்டமாகக் கண்டுணருமாறு கல்லியால் வருமின்பம் மிகச்சிறந்த தென்று கூறிப்போதலன்றி முற்றுமவரறியக் கூறுதலியயாதா.

ஆகவே, காலாந்தரத்தி லழிதற்பாலவும் இம்மையின்பு சிறிதளவே தரற்பாலவுமாகிய அன்னதான முதலிய என்ன தானங்களினும் வித்தியாதானமே மிகச் சிறந்த தென்பது பசுமரத்தாணி போல் நாட்டப்படும். இதனானன்றே,

“அன்னதான ஸமம் நாஸ்தி வித்யாதானம் ததப்பாம்,  
அன்னம்து க்ஷணிகம் ஜீர்ணம் யாவத் ஜீவம்து வித்யயா.”

என்ற கலோகத்தை என்நண்பர் ப்ரும்மநீ எஸ். சாமி நாதய்யவர்கள் தாம் எழுதிய ஆத்திருடி விருத்தியரையில் “ஐயமிட்டுண்” என்றவாக்கியத்திலெடுத்துக் காட்டியிருக்கின்றனர்.

ஆகவே முன்னர் இவண் கூட்டப்பெற்ற நம் சங்கத்து ஐந்தாமகவைக்கொண்டாட்டத்தின்கண்ணே, நைமித்யசபைத் தலைமையுண்டமகாமகோபாத்தியாயர், ப்ரும்மநீ சாமிநாதையர் அவர்களது வித்யாதானத்தைப் பற்றிப் பேசுங்கால்,

“என்னதா னங்கலினு மன்னதா னஞ்சிறத்த தென்பார் பல்லோர்  
அன்னதா னத்தினிலு மரியதுவித் தியாதானம்.”

என வற்புறுத்திப்புகழ்ந்த பாடியுள்ளேன், தானவகையிற் சிறத்தது வித்தியா தானமென்பதை யுணர்ந்தன்றே பண்டைக் காலத்தொட்டு இன்றுவரையும் உலகிலுள்ள நாகரீக அரசாங்கபரிபாலகர் எல்லாம தத்தம் கருமங்களுள்ளே வித்தியாபரிபாலனம் மிகச்சிறத்ததாகக் கொண்டு பாதுகாத்துவருகின்றனர்.

மேலும், அன்னம் சொன்னம் வஸ்திரம் முதலிய எப்பொருள் களை யொருவற் களிப்பினும் அப்பொருள்கள் அவ்வவற்ற லாயபய னையளிப்பனவேயாகும். வித்தியா தானமோ ஒருவற்குக் கொடுக்கப்பட்ட பின் அன்னம், சொன்னம் முதலிய பல்வகைப் பொருள்க ளையும் தந்து மகிழ்விப்பதாகும். ஆகவே, வித்தியாதானம்செய்வோர் அன்னதான முதலிய பல்வகைத் தானங்களையும் புரிந்தபலனையடை வரென்பது சரதம்.

நண்பர்களே! இதுகாறும் நமது அரிய காலத்தை என் புன் மொழிகட் கீழாமறுபுரிந்த பிழையைப்பொறுப்பிராக. மேற்கூறிய வாற்றினே, வித்தியா தானத்திற் சிறத்ததொன்றில்லையென்றே னன்றே! இப்போது நம் மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்து அக்கிராசனாதிபதி யாகிய ஸ்ரீமான்-பாண்டிக்குரைலாமித்தேவரவர்கள் செந்தமிழ்க்கலா சாலை யொன்று நாயித்து வித்தியாதானஞ்செய்து வருதலுடன் மாணக்கர்கட்கு அன்ன சொன்ன வத்திர புத்தகமாதிய தானமுஞ் செய்து வருகின்றார்களென்பதை நம்மி லறியாதாருண்டோ? கதிர்வ னெளி செல்லு முலகமுற்றும் அறியும். இவ்வேட்கர் சிகாமணிய வர்கட்கு நாமெல்லாம் யாது கைம்மாறி உற்றுக்கிற்போம்? இவ்வள்ளல் அஷ்டடைசுவரிய போகங்களுடன் நீடிய ஆயுள் பெற்று வாழ்ந்திருக்கு ம்படி பரம்பொருளாங்கடவுளைப் பணிகுவோமாக.

ஸ்ரீ:

## பத்திராசிரியர் குறிப்பு.

### 1. திருக்கலம்பகம்.

இம் முறைச் “செந்தமிழ்”ப் பகுதி முதலாக, திருக்கலம்பகம் என்னும் பழைய நூலை அதனுரையோடும் பதிப்பித்துவரத் தொடங்கி இருக்கிறேன். நம் சங்கத்துப் பாண்டியன்புத்தகசாலையில் ஷே-கலம்பக உரைப்பிரதிகள் இரண்டு உள்ளன. இவற்றில் ஒன்று, சேது ஸம்ஸ்தானவித்வான் ஸ்ரீமத்: ரா. இராகவையங்காரவர்களும், மற்றது ஆரணி: ஸ்ரீமத்-சந்திரநாதநயிரைவர்களும் உதவியனவாகும். இக்கலம்பகம் சைகமதக் கடவுளாகிய அருகதேவரைப்பற்றியதாயினும், இதன் வாக்கும் போக்கும், சிந்தாமணி முதலியன போல, யாவரும் படித்து மகிழ்நற்குரியவை என்பதில் ஐயமின்று. இந்நூல் இயற்றியவர் உதீச்சீதேவர் என்பார். திருக்கலம்பக ஏட்டுப் பிரதிகளில் இவரைப்பற்றியதாகக் காணப்படும் பாயிரமொன்றால் இவர் ஊர் பெயர் முதலிய சிற்சில வரலாறுகள் தெரியவருகின்றன. அப்பாயிரமாவது:—

“வைக மடந்தை வாழ்முக மாகிய  
மெய்வளர் தொண்டையம் பதிக்கு வடா அது  
கன்னி காரத்து மன்னிய பெரும்புகழ்  
பழியில் பல்சூழிப் பையுர்க் கோட்டத்  
தொழியாத் சீர்த்திவொடு வழியறம் பயப்பினும்  
ஆங்கவை கருதா அன்புகொள் இயல்பிற்  
ருங்கா வீகைக் சான்றோர் குழீஇய  
காரணி செந்நெற் கழனியம் படப்பை  
ஆரணி செந்நெற்றை ஆற்பா கைக்கோன்  
அரசர்க் கரசெனும் உரைசால் பெருகையிற்  
ருவில் வடபான் மொழிதலை மணந்த  
சேவ னென்னுந் தென்றிசைப் பெரும்பெயர்  
மாவண் டமிழின் வாதுநெறி பயின்ற  
சாவக நிலையோன் சாங்கிய ருடாடன்  
காதல் சார்த்து மேதகப்புணந்த

திருமலி பிண்டித் தெய்வ நாயகன்  
 அருமலர்ச் சேவடிச் கமர்ந்தன னணிந்த  
 தொன்மலர்க் கலம்பகத் தூய மாலை  
 பன்முறை யோதூர் பழிக்கக் கெல்லாம்  
 சேதியம் பெருகெறி சேர்ஞாள் விரைத்தே.”

எனக் கண்டுகொள்க. இதனால், இந்நூலாசிரியர் தொண்டைநாட்டிலே பைபூர்க்கோட்டத்து, ஆமணியைச் சார்ந்த ஆற்பாகைக்கு அதிபதி என்பதார், ஐஐமதசம்பந்தமான கல்விகேள்விகளில் வல்லவரென்பதும் நன்கு விளங்கும். இவர் பாடிய திருக்கலம்பகத்தில், ஐஐமதநூணுக்கங்கள் பல எடுத்துரைக்கப்படுகின்றன. இந்நூலாசிரியர் எக்காலத்தவரென்பது இப்போது துணியக்கடவிலே, இக்கலம்பகத்தினுரை பழையமையானதென்ற தெரிந்திலது; ஆயினும் பாடல்களின் பொருளைப் பலவழியாலும் விளக்குவதோடு, ஐஐமத விஷயங்களையும் பரிபாஷைகளையும் மிகச் செவ்வையாகக் கூறிச்செல்கின்றது. இவ்வரை செய்தவர் இன்றர், இன்னகாலத்தவரென்பவை தெரிந்தனவல்ல. முன்பு “செந்தமிழி” வெளிவந்த திருநாற்றந்தாதிமூலமும் உரையும்போலவே, உரையொடுகூடிய இந்நூலும், சொற்செறிவு பொருட்பொறிவு முதலியவற்றுல் படிப்போர்க்கு இன்பமும் பல ஆரியவிஷயவுணர்ச்சியும் தரவல்லதாகத் பற்றி, இஃது இப்போது வெளியிடலாயிற்று. இந்நூற் பரிசேரநாயகில், சைவமதவிஷயங்களில் ஆராய்ச்சியில்லாக்குறைபாலும் இயற்கையாயுள்ள அறிவின்றாமையாலும் பலவழக்கள் நிகழ்தல் கூடும் என்பது திண்ணம். அவற்றை அறிஞர் அவ்வப்போது அறிவிப்பரேல், நான் முடியிற் சேர்த்து வெளியிடக்கொள்ளச் செய்கரியமாகுமென்பதை அவர்கட்கு விண்ணப்பிக்கின்றேன்.

## 2. இந்நூலாவின் கல்விநிலை.

இந்நூலானுள்ள சர்வகலாசாலைகள் ஸ்தாபிதமாக அரைநூற்றாண்டாயினும் எதிர்பார்க்கப்பட்ட அளவு கல்வி பரவவில்லையென்று ரொவரன்டு எ. அண்டுரு துரையவர்கள் ஜனக்கணக்கு ரிப்போர்ட்டிலிருந்து எடுத்துக் கூறியார். 1901 வருஷம் எடுக்கப்பட்ட கணக்கின்படி ஆண்களில் பத்துப்பேருக்கு ஒருவருக்கும் பெண்களில்

100-பேருக்கு ஒருவருக்கும் வழுவாசிக்கத் தெரியும். பார்சிஜாதியார் சிறு கூட்டத்தாராயினும் மற்தெர்த்த ஜாதியுய்யிடக கல்லியில் அவர்கள் முன்னுக்கு வந்திருக்கிறார்கள். இவ்வகுப்பைச் சேர்த்த ஆண்களில் முக்கால் வாசிப்பேரும், பெண்களில் அரைவாசிப்பேரும் வாசிக்கக்கூடியவர்கள். இவர்களுக்கறித்தவர்கள் சமணரும் புத்தரும், இவர்களுக்குப்பின் கிறிஸ்தவர்களும், கிறிஸ்தவர்களுக்கு மிகவும்பின்னாக இந்துக்களும் மகமதியரும் வருகிறார்கள். 20-கோடியே 70-இலட்சம் பேரான இந்துக்களில் 1,000-பேருக்கு 50-பேரும், 6-கோடியே 25-இலட்சம் மகமதியரில் 1000-க்கு 33-பேரும், 94-ஆயிரம் பார்சியரில் 1,000-க்கு 649-பேரும், 95-இலட்சம் புத்தர்களில் 220-பேரும், 30-இலட்சம் கிறிஸ்தவர்களில் 211-பேரும் வாசிக்கக்கூடியவர்கள். இந்தியாவில் இன்னும் எவ்வளவு அதிகமாய்க் கல்வி அபிவிருத்திசெய்யப்படவேண்டியிருக்கிறது? உயர்தரக்கல்வி கற்றோர் பலர் இருந்தாலும் மொத்தமாய்ப்பார்க்கால் ஜனங்கள் எவ்வளவு அறிவினமுள்ளவர்களாயிருக்கிறார்கள்? சென்னை இராஜதானியில், இருபிறப்புள்ளவரென்றழைக்கப்படும் உயர்த்த ஜாதி ஹிந்துக்களின் தொகை 1,000-க்கு 57; சூத்திரர் 1,000-க்கு 310; மீதமான இந்துக்கள் 1,000-க்கு 633. இந்த மூன்றாவது வகுப்பாரைத்தான் அதிகமாய்க் கவனிக்கவேண்டும். இவர்கள் தொகை வருஷத்துக்கு வருஷம் அதிகரித்துக்கொண்டே வருகிறது. இந்துக்கள், மகமதியர், கிறிஸ்தவர்களென்ற மூன்று வகுப்புகளையும் சேர்த்த 4-கோடிப் பிள்ளைகள் யாதொரு கல்வி யறிவுமின்றி இப்போது அந்த காரத்திலிருக்கிறார்கள்.